

LOS RUMORES POLITICOS

Se asegura que el Gobierno está ya redactando el decreto de convocatoria de elecciones, y que al someterlo a la firma del Rey, Berenguer aconsejará al Monarca una amplia consulta

UNAS DECLARACIONES

Madrid.—Una personalidad política, a cuyas declaraciones se puede atribuir un carácter oficioso, nos ha dicho hoy algunas cosas que pueden ser calificadas de interesantes.

Dice que el Gobierno, en su deseo de llegar pronto a las elecciones, se encuentra ya estudiando la redacción del oportuno decreto de convocatoria, en cuyo preámbulo señala las razones que tiene para ir a las elecciones generales y no a las municipales y provinciales como se ha indicado por algunos sectores políticos.

Al someter el general Berenguer el decreto a la firma regia, le aconsejará seguramente la conveniencia de abrir una amplia consulta que le sirva de asesoramiento para los planes políticos.

En el caso de ir este Gobierno a las Cortes, llevará un programa basado en los tres siguientes puntos:

Responsabilidades, confección de un Presupuesto que comprenda todos los proyectos de Hacienda y estructuración de la vida municipal y provincial.

No considera dicha personalidad oportuno el momento Alba, de quien cree en cambio que será el político de mañana. Tampoco sabe si habrá cambios en el Gabinete y en cambio si confía en que el general Berenguer hará, como dice, las elecciones.

OTRAS MANIFESTACIONES

Un amigo de Sánchez Guerra ha hablado con éste de temas electorales, y el político cordobés parece ser que ha dicho que las próximas Cortes, si es que son un hecho, nacerán ya deshonradas. Las Cortes se honran o deshonran según la labor épica y pulcra que realizan.

Ya se sabe que ha dicho Sánchez Guerra—que se habla de dificultades a la firma del decreto, pero creo no habrá nada de eso.

Otra opinión que se atribuye a Sánchez Guerra, es la de que supongo que Cambó no dirá nada, porque nada tiene que decir.

LA DIRECCION GENERAL DE MARRUECOS

Según parece y a pesar de que en los centros oficiales se guarda gran reserva, va a haber un cambio en la Dirección general de Marruecos y Colonias, cargo que no será ocupado por un general, sino por don Julio López Oliván, actualmente en un puesto técnico.

El señor Saavedra pasará al consulado de Tánger y el cónsul actual

de Tánger, señor Aguirre de Cárcel, será trasladado a Berna.

LA CANDIDATURA DE LERROUX

Se asegura que por los distritos de Almadén y Almodóvar del Campo, presentará su candidatura don Alejandro Lerroux.

¿LLEGA CAMBÓ A LA CORTE?

El "Heraldo" dice en su edición de esta noche, que mañana llegará

a Madrid el ex-ministro señor Cambó.

UNA FRASE DE ALBA

Málaga.—Un amigo político de don Santiago Alba, ha recibido una carta de éste, fechada en 25 de Octubre, en la que le dice que por ahora no piensa venir a España, ya que se encuentra muy bien apartado de los centros políticos de Madrid, que son, dice, una jaula de locos.

LABOR DE PROPAGANDA

La Liga Laica celebra en la Corte el primero de los actos públicos, presidiendo Pérez de Ayala

Madrid.—En el Teatro de la Comedia y bajo la presidencia de Pérez de Ayala, se celebró el mitin organizado por la Liga Nacional Laica, primero de la serie que piensa celebrar.

El presidente abrió la sesión pronunciando un corto discurso explicando el objeto del acto.

Fernández Quer dió cuenta del fallecimiento de Luis Fernández, miembro de la Junta Directiva, y del que hace un sentido recordatorio.

El señor Mayral leyó varias adhesiones, entre ellas la del presidente de la Liga, señor Cossío.

La señorita Victoria Kent explica el significado de la Liga Laica, que tiende a la libertad de conciencia y respeto para todos. Ellos quieren un Estado que obligue al alto y bajo clero a reducirse en sus estrictas obligaciones.

El señor Araquistáin dice que el vértice jurídico de la Liga Laica tiene

una sesión accidentada

El alcalde habla mal de un concejal y éste lo abofetea

Santander.—En el pueblo de Camargo se celebró una sesión en el Ayuntamiento para dar cuenta de las gestiones realizadas para conseguir la traída de aguas.

El alcalde leyó unas cuartillas, y al aludir en ellas a la labor efectuada por el alcalde anterior y ahora concejal, Andrés Arce, al que se censuraba, el aludido, que asistía a la sesión, se levantó y abalanzándose sobre el alcalde lo agredió, promoviendo un escándalo formidable.

Tuvo que intervenir la Guardia civil, que desalojó el salón.

dos grandes ventientes: una, la del cumplimiento de las leyes protectoras de la libertad civil, y otra, que se encargará de completarla con la reforma de los Códigos anacrónicos. Habla de la separación de la Iglesia del Estado y dice que el clero es fuerte no por su fuerza espiritual, sino por la material de que disponen.

Rodrigo Llopis dice que la Liga Laica tiene su mayor radio de acción en la enseñanza. El laicismo tiene su base fundamental en la escuela y a afianzarse de ella hay que ir para libertar las conciencias.

Pedro Rico habla brevemente.

Albornoz combate duramente el clericalismo y se extiende en consideraciones políticas hasta que llama la atención al delegado de la autoridad. Coincide también en que hay que cultivar la enseñanza y vigilar cómo actúan los encargados de guiar al niño.

De un crimen

Hoy se celebrará el entierro del secretario de la Sociedad de albañiles de la Corte

Madrid.—En el depósito judicial se ha verificado la autopsia al cadáver del secretario de la Sociedad de albañiles "El Trabajo", Luis Fernández.

Vellan el cadáver numerosos compañeros del finado.

El entierro se celebrará mañana, a las dos y media de la tarde.

LA VIDA DE LOS PUEBLOS DE ASTURIAS SE REFLEJA EN NUESTRA SECCIÓN DE INFORMACIÓN REGIONAL.

VIDA PALATINA

Llegan a Madrid los Príncipes de Takamatsu, a los que se tributa un afectuoso recibimiento en la Corte

REGRESO DE LA INFANTA BEATRIZ

Madrid.—Ayer, a las seis y media de la tarde, llegó a esta Corte la Infanta Beatriz, que como se sabe, regresa de Londres para representar a su madre en los actos oficiales que se celebrarán con motivo de la visita de los príncipes de Takamatsu.

Desde la frontera, la Infanta hizo su viaje en automóvil, deteniéndose unos momentos en Burgos para descansar.

LLEGAN LOS PRINCPES

Madrid.—A las once de la mañana, y en tren especial, formado en El Escorial y cuya máquina conducía el duque de Zaragoza, llegaron a la Corte los príncipes de Takamatsu.

En la estación fueron recibidos por la Infanta Beatriz y el Infante de Orleans, el general Berenguer, el ministro de Marina, Alcalde, autoridades y personalidades.

Rindió honores una compañía de Wad Ras, con bandera y música, tocándose el himno japonés al descender del convoy los augustos viajeros.

Después de los saludos y presentaciones de rigor, los príncipes vieron desfilar la compañía y salieron para Palacio ocupando un coche abyecto de la Real Casa, al que daba guardia una sección de la Escolta Real.

En la escalera principal de Palacio fueron recibidos por Monarca, el Príncipe de Asturias y los Infantes don Juan y don Gonzalo. Después de cruzarse afectuosas palabras de bienvenida y salud y tras las presentaciones de ceremonial, los príncipes de Takamatsu se retiraron a las habitaciones que se les designaron, que son las del duque de Génova.

Los príncipes japoneses almorzaron en la intimidad con la familia real.

Antes del almuerzo, el príncipe japonés entregó al monarca español el collar de la Orden del Crisantemo, pronunciando un discurso diciendo que su hermano el emperador del Japón, agradecido por la más alta distinción española que se le concedió con motivo de su exaltación al trono imperial, le encargaba de poner ahora en manos del soberano de España la más alta distinción de la nación japonesa. Hizo votos por España y la familia real española.

D. Alfonso dijo unas frases de agradecimiento, haciendo también votos por el Japón y la familia imperial y por la cordialidad de relaciones entre los dos países.

Se ha concedido el Collar de Carlos III al príncipe Takamatsu y la banda de María Luisa a la princesa, además de otras condecoraciones y distinciones a las personas del séquito.

NOTAS BIOGRAFICAS

El príncipe Novuito Tac No Miya Japón, es tercer hijo del Emperador antiguo y hermano del actual. Cuenta 25 años.

Casó en Febrero último con la princesa Kikuko Tokugawa, descendiente directa de Idetada Togugawa, que hace 321 años envió la primera embajada del Japón a España para pedir a Felipe III ingenieros de minas para ir a prestar servicio en el Japón.

VISITAS OFICIALES

Los príncipes de Takamatsu recorrieron esta tarde los domicilios de los Infantes y Legaciones.

Regresaron por la tarde a Palacio.

LOS QUE ASISTEN AL BANQUETE

Al banquete de gala con que Rey obsequia a los príncipes de Takamatsu, asistirán los Infantes don Jaime, doña Beatriz, don Alfonso, don José Eugenio y don Alfonso de Orleans; don Dámaso y don Federico Berenguer, los ministros, el capitán general de Madrid, los caballeros del Toisón de Oro y autoridades con sus respectivas esposas.

ENTREGA DEL COLLAR

A última hora de la tarde y sin ceremonia alguna, el Rey entregó al príncipe Takamatsu el collar de la Orden de Carlos II, y a la princesa la banda de María Luisa.

LA COMIDA DE GALA

Al acabar la comida de gala, el Monarca leyó un discurso en español, diciendo que celebraba el poder dar una nueva prueba de afecto al Japón, haciendo presente su reconocimiento al Emperador y el hecho de que éste, como su abuelo y como su padre, sea caballero del Toisón de Oro.

Terminó haciendo votos por la prosperidad del Japón.

Contestó el príncipe, quien se congratuló de haber traído al Rey el collar de Crisantemo, añadiendo que no había venido a España solo para eso, sino para dar una prueba de afecto a todos los españoles.

Acabó brindando por la familia real y por la prosperidad de España.

La banda de Alabarderos amenizó el acto e interpretó la Marcha Real y el Himno japonés.

PROGRAMA PARA HOY

Los príncipes japoneses visitarán mañana por la mañana los Museos, regresando después a Palacio, donde se celebrará una comida íntima.

Por la tarde se trasladarán a El Escorial, acompañados de la Infanta Beatriz y por la noche se celebrará en la Embajada japonesa un banquete con recepción y baile de gala.

GRAVISIMO ACCIDENTE

Se hunde la techumbre de un barracón en Cuatro Vientos y resultan muertos tres obreros de los que allí trabajaban

TRAGICO ACCIDENTE

Madrid.—Esta tarde, en Cuatro Vientos, a las cinco, y en el momento en que se disponían a dejar el trabajo los obreros ocupados en el montaje de un barracón, una ráfaga de viento se llevó la techumbre, arrojando con ella a unos cuantos obreros que sobre la misma se encontraban.

En la caída resultaron gravísimamente heridos, Benito Sánchez, Antonio Panto, Felipe Mata, Nicolás Bautista y Manuel Mata.

También resultaron con heridas de menos importancia, Felipe Cascajares, Vicente Mata, que se encontraba en tierra, recibiendo sobre sí los cascotes, resultando gravemente lesionado.

FALLECEN TRES DE LOS HERIDOS

El derrumbamiento de la techumbre fue, como se ha dicho, a causa de una formidable ráfaga de viento y cuando los obreros se hallaban trabajando en la construcción de un "hangar".

En los primeros momentos se produjo una gran confusión, pero enseguida se pudo acudir en socorro de los heridos, algunos de los cuales lo estaban gravísimamente.

Benito Sánchez falleció al ingresar en el Hospital, por haber resultado con la fractura del cráneo.

Más tarde han fallecido también Antonio Panto y Manuel Mata.

Se teme que muera Nicolás Bautista, y los demás heridos también siguen muy graves.

LA ACTIUD DE LOS ESTUDIANTES

Los alumnos de la Universidad Central no asistieron en su mayoría a clase

EN MADRID

Madrid.—La mayoría de los estudiantes se negaron esta mañana a entrar en clase.

Aprovechando esta determinación, se fueron a la estación a esperar a los Príncipes de Takamatsu.

En San Carlos las clases se dieron con normalidad, aunque con poco número de alumnos.

EN ZARAGOZA

Zaragoza.—Para mañana tienen los estudiantes anunciada la huelga general.

Otras noticias dicen que como será publicada una Real orden que satisface a los escolares, éstos no irán al plantamiento de la huelga.

EN VALLADOLID

Valladolid.—El vicerrector dimisionario en funciones de rector, doctor Bañuelos, ha dirigido un escrito a los periódicos manifestando

que a instancias del Rectorado se ha suprimido el plan Callejo en la Facultad de Medicina, habiendo intentado hacer lo mismo en la Facultad de Derecho. Lo único que no se ha concedido a los escolares es la supresión de los estudios de idiomas y de reválida, por entender que ello no entra en las facultades de la Universidad. Agregó que ha dimitido por entender que no contaba con la confianza de los estudiantes.

¿Se trata de un nuevo Greco?

Madrid.—Con motivo de las obras que se realizan en el departamento del Hospital provincial, se ha descubierto un cuadro antiguo que representa a San Jerónimo.

Los técnicos creen que se trata de una obra del Greco.

†
EL SEÑOR

Don José Posada Fernández

Ayudante Facultativo de Minas

Falleció en Oviedo a las 15 horas del día 3 de Noviembre de 1930
A LOS 62 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Sus afligidos hermanos doña Adela, doña Amparo (ausente) y don Remigio Posada Fernández; hermanos políticos don Vicente Estrada (ausente) y don Antonio Castañón; primos, sobrinos y demás parientes,

Ruegan a sus amados lo encomienden a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, acto que se celebrará hoy mañes, a las tres de la tarde, desde su casa, Fuertes Acevedo, Chalet Villa Julia, hasta San Roque, donde se despide el duelo, continuando a Sotondio (San Martín del Rey Aurelio), donde se efectuará el sepelio a las cuatro y media de la tarde, en el cementerio de la parroquia de San Martín.

Los duelos se despiden en el sitio de costumbre

Funeraria de Pedro Guerra, Rúa, 11.—Teléfono, 34-16

DIVERSAS NOTAS POLITICAS

La "Gaceta" publica una Real orden de Instrucción autorizando a las Universidades para la anulacion del plan de Enseñanza de Callejo

VISITANDO AL GENERAL MARZO

El ministro de Fomento estuvo esta mañana en el Ministerio de la Gobernación, en donde celebró una extensa conferencia con el general Marzo y co el subsecretario del departamento.

Al recibir el ministro de la Gobernación, poco después, a los periodistas, éstos le interrogaron por el objeto de la visita del ministro de Fomento. Respondió el general Marzo que la visita no había venido a tener otro alcance que el irle a dar las gracias por haberse interesado por su salud con motivo de su reciente enfermedad.

—¿Y de política?... —De política, nada. Hoy hemos recibido la ponencia de los subsecretarios acerca de los plazos para las elecciones. La estamos estudiando y mañana la llevaremos al Consejo.

—¿Se fijará en esa reunión la fecha en que habrán de celebrarse las elecciones? —Creo que sí, a reserva, desde

trándose extrañado de tales rumores, pues precisamente en lo relacionado con la Dirección de Colonias es de intervención de la Presidencia y él no sabía nada de eso.

LA ANULACION DEL PLAN CALLEJO

La "Gaceta" publica hoy una Real orden de Instrucción, disponiendo lo siguiente: Los alumnos de segundo y tercer año que cursen sus estudios con arreglo al plan de 1928, podrán en sus respectivas Facultades, quedar autorizados para acomodarse al plan nuevo, interesando el cambio de matrícula que convenga con la amplitud, libertad y autonomía del régimen de 1930.

Las Facultades podrán acordar el aminoramiento de años de previa escolaridad, que era máxima y mínima en el plan de 1928 y menor en el régimen de 1930.

Que las Facultades puedan acordar que los exámenes de reválida sean sin cuestionario, con amplitud de criterio y prescindiendo del plan memorístico.

UNA SESION DE LA ACADEMIA

La de Bellas Artes acuerda conceder su apoyo moral a la comisión del monumento a Carreño Miranda, en Avilés

Madrid.—Ha celebrado sesión la Academia de Bellas Artes, bajo la presidencia del conde de Romanones.

Se trató de los despojos que se han realizado en la iglesia de Bujedo de Juarros.

Todas las denuncias que refieren lo ocurrido en dicha iglesia de la provincia de Burgos, están documentadísimas. En ellas se dan toda clase de detalles y nombres de personas que intervinieron en las ventas, puntualizando la intervención de cada una.

También se trató de lo ocurrido en la iglesia de Daroca, de donde se han enajenado a un súbdito ale-

man objetos de inestimable valor. Con este motivo el debate fue muy animado, intervinendo varios académicos, acordándose protestar en nombre de la Corporación ante el ministro de Instrucción.

Para cubrir la vacante de la Sección de Arquitectura, producida a la muerte de don Manuel Anibal, se presentan don Amós Salvador, don Antonio Flores Urgatillaga, don Joaquín Rogi y don Francisco Borrás.

También se acordó conceder el apoyo moral a la comisión del monumento a Carreño Miranda, de Avilés.

Teatro Campoamor

Mañana miércoles: Gran DEBUT de la notable Compañía de comedias y dramas de la eminente trágica mejicana

María Teresa Montoya

Tarde: 8 y media. —1.ª de abono —Grandioso estreno, de Darío Nicodemí, «LA SOMBRA» —Gran triunfo de MARIA TERESA MONTOYA.

Noche: A las 10 y media (especial). —El grandioso drama del insigne Benavente «LA MALQUERIDA». —La obra «Sombra» de María Teresa Montoya.

Hoy último día de abono a SEIS UNICAS FUNCIONES de gran moda, seis y media tarde, a los siguientes precios:

Plata y palcos principales, sin entrada: 27,00 pts. —Butaca de patio: 4,50. —Butaca delantera pral. 4,00. —Butaca de pral. 1.ª y 2.ª fila 3,50.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Los peones albañiles de Barcelona se han declarado en huelga, y en Zaragoza se aplaza el planteamiento de otro conflicto

PARA EVITAR UNA HUELGA

Zaragoza.—La Confederación Nacional del Trabajo, ha circularo órdenes para que no se declare la huelga de decoradores, en tanto se realicen las últimas gestiones cerca del gobernador civil y con el deseo de evitar el conflicto.

UNA HUELGA EN VALENCIA

Valencia.—Se han declarado en huelga los obreros de las fábricas de productos químicos, originándose algunos incidentes de importancia.

Continúa igual la huelga de los obreros de chapas de tableros.

Si para el día 10 no se ha solucionado este conflicto, irán al paro todos los trabajadores del ramo de la madera.

OTRO CONFLICTO EN BARCELONA

Barcelona.—Hoy han ido a la huelga casi todos los peones de las obras de construcción, los cuales solicitan el aumento de una peseta de jornal.

Se da el caso de que esta mejora ya estaba concedida por el Comité paritario.

Hablando de este asunto el gobernador ha dicho que en el mitin celebrado ayer por los albañiles en el teatro Español, la mayoría acordó no ir a la huelga.

Añadió el general Despujols que hoy se habían producido algunos pequeños incidentes entre los partidarios de la huelga y los enemi-

gos del paro. Terminó diciendo el gobernador que su impresión personal es que mañana se reanudaré el trabajo en todas las obras.

NORMALIDAD EN BADALONA

Badalona.—Se trabaja en todas las fábricas, a excepción de la "Metalgraf" y Vidriera Badalonesa, donde había planteadas huelgas anteriores.

Principado

S. A. G. E. Telefono 3308

A las 7 y cuarto A las 10 y media

Butaca: Tarde, 0,75 Noche, 0,50

CUARTETO FRESNO

La gran producción «Gaumont» Diamante Azul

EL VALS DEL ADIOS

Evocación romántica de los amores de Federico Chopin y la Condesita María Wodziska, encarnados en el genial PIERRE BLANCHARD y la adorable MARY BELL.

Mañana la grandiosa superproducción

MANDRAGORA

Próximamente: DEBUT de la Gran Compañía Cómico-Dramática

MARÍA BANQUER

Fernando Porredón

Manuel F. de la Somera

CONFECCIONES Sastrería NOVEDADES

LAS PAÑERIAS Urfa, 24

EL FISCAL Y LA PRENSA

Ha sido suspendida durante un mes la publicación de "Solidaridad Obrera"

Barcelona.—Por orden judicial ha sido suspendida la publicación del diario sindicalista "Solidaridad Obrera", ateniéndose el juez a un artículo del Código penal en relación con uno de los sumarios instruidos contra dicho periódico.

UN PERIODISTA A LA CÁRCEL

Castellón.—El director del diario republicano "La Libertad", don José Castellón, que se encuentra en la cárcel, ha sido procesado, decretándose la prisión sin fianza.

Para comer bien y barato y tener buen hospedaje

Visite usted La Sucursal Fonda LA ASTURIANA

Palacio Valdés, 18 y Govadonga, 48 OVIEDO

OTROS DETENIDOS

Salamanca.—El escritor Luis Maldonado ha sido libertado, siguiendo en cambio detenido José María Quiroga, director del semanario "Claridad" y el colaborador de la misma publicación Julián Sáinz, acusado de ataques al régimen.

De turismo

Llega a Madrid la caravana automovilista del Touring Club Internacional

Madrid.—A las ocho de la noche llegó a Madrid la caravana automovilista organizada por el Touring Club Internacional, para visitar España.

Con ellos llega el presidente de la Alianza Internacional de Turismo acompañado de los representantes de las cincuenta y siete naciones adheridas a dicha alianza.

LOS VUELOS DE LOS AVIONES GIGANTES

El "D-O-X" aplaza su llegada a Coruña y el "G-38" tiene que regresar a Barcelona a causa del mal tiempo

EL VUELO DEL "DOX"

Coruña.—Ayer domingo era esperado en este aeródromo el avión alemán "Dox" que realiza la vuelta a Europa.

No llegó y según detalles que nos facilitó casa consignataria presume que no arribará hasta mediada la semana actual.

EL G. 38 SALE DE LLOBREGAT Y REGRESA POR EL MAL TIEMPO

Barcelona.—Esta mañana emprendió el vuelo con rumbo a Getafe el avión gigante alemán G. 38.

Pocos momentos después el avión regresó al aeródromo de Prat de Llobregat a consecuencia del mal tiempo que le impidió continuar el viaje.

UN VUELO IMPORTANTE

Sevilla.—En el Aeródromo de Tarragona

blada aterrizó una avioneta portuguesa que tripulaba el capitán Pereira y el teniente Pimentel, quienes intentan un vuelo desde Lisboa a Goa (India).

Los aviadores han manifestado que las etapas que realizarán son Lisboa-Orán-Argel-Alejandro-Karachi y al indicado Goa. Añaden que creen inventarán 10 o 12 días, y que el vuelo es oficial, no estando financiado por nadie más que por el Gobierno.

El aterrizaje en Sevilla fue debido al mal tiempo. Más tarde siguieron para Orán.

Hotel Restaurant

"LA EIBARRESA"

La mejor cocina del país vasco RIVERA, núm. 2

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El popular jugador de futbol Gaspar Rubio huye de Madrid para La Coruña, de donde saldrá hoy para La Habana. Fracasa Benavente. La actitud de los estudiantes

LAS "COSAS" DEL INTERNACIONAL GASPAR RUBIO

Madrid.—El jugador internacional Gaspar Rubio, que se quejaba de una lesión de astrálogo que le impedía jugar, lo que originó en la pasada temporada tantas discusiones, actuó el sábado contra el Unión Sporting, haciendo un buen partido.

La Junta Directiva de Madrid, viendo que se encontraba ya curado, le ordenó que saliera el mismo sábado por la noche para Sevilla, con el fin de jugar ayer domingo contra el equipo titular de la capital andaluza.

Rubio no cumplió lo que se le ordenara, por lo que la Directiva le impuso cuatro mil pesetas de multa.

Esta noche circuló por Madrid la noticia de que Rubio se encontraba en

guado que nada tiene que ver con los últimos sucesos obreros.

LAS ELECCIONES EN HON. DURAS

Tegucigalpa.—Los resultados de las elecciones abusan el triunfo de los liberales, que consiguen veintitrés puestos, por diez y nueve los nacionalistas. EL NUEVO GOBIERNO BRA-SILENO

Río Janeiro.—Según las últimas noticias, parece ser que Mello Franco que dará al frente de la cartera de Relaciones Exteriores.

A Guerra va el general Leipe de Castro.

A Hacienda, Antonio Carlos.

A Marina, Isidro Vadose.

Se crean tres nuevos ministerios: el de Trabajo, el de Instrucción y el de

Teatro Jovellanos

Empresa C. Fernández Arango Telefono 34-34 Cine sonoro «Western Electric»

A petición del público: Últimas y definitivas exhibiciones. Precios populares - Butaca: tarde y noche, 2,00 pts.

La portentosa joya cinematográfica

La canción de la Estepa

La película que más éxito alcanzó en Oviedo.—No se recuerda triunfo igual que el alcanzado por esta magna superproducción. Película que por su grandiosidad es digna de ser vista más de una vez. Producción Metro, totalmente en colores naturales cantada por el mejor barítono del mundo y LAWRENCE TIBBETT, secundado por la pareja más cómica del mundo STAN LAUREL y OLIVER HARDY. HOY ULTIMO DIA.

La Coruña, en donde embarcará con rumbo a la Habana. Y para ver lo que hubiese de cierto en el rumor, nos pusimos al habla con nuestro correspondiente en dicho puerto, quien nos manifestó que, efectivamente, Rubio había sabado un pasaje de tercera en el "Colón", que mañana, a las 10 de la tarde, zarpará para Cuba.

Se espera con interés el conocer la resolución de la Directiva del Madrid.

UN FRACASO DE DON JACINTO

CINTO

Madrid.—En el Teatro Avenida se estrenó esta noche el sainete de don Jacinto Benavente titulado "Los amigos del hombre".

Se trata de la vida de un torero. Al finalizar el primer acto, la claque rompió a aplaudir, pero el público contrarrestó los aplausos con sus protestas.

Los cuatro actos de que consta la obra fueron protestados por su falta de originalidad y la lentitud de su desarrollo. El público lo tomó a chacota, hubo palmas de tango y comentarios graciosos a lo largo de las escenas.

La obra fracasó, pues, por completo.

LA VUELTA AL ESTUDIO

Granada.—El Rector de la Universidad ha publicado una nota con motivo de insertar hoy la "Gaceta" la Real orden referente a la modificación del plan Callejo.

Exhorta a los escolares a que reanuden sus estudios.

Por la mañana se reunieron también los escolares de las diversas Facultades, decidiendo volver a clase, concediendo un plazo de tres días a la Junta de la Facultad para que resuelva las peticiones formuladas.

DESMINTIENDO UNA NOTICIA

TICIA

Barcelona.—Se desmiente que el capitán Mariano Sancho haya pedido el retiro.

En las gestiones realizadas en cuanto a la conducta de éste, se ha averi-

Salud pública, que se cree ocuparán Collor Chicampas, general Pantaleón y Téllez, respectivamente.

Se nombrará general de la brigada de la Policía del distrito federal, al ex-diputado Gaucho Barbosa Gonzalez.

Salón Toreno

HOY A las 7 y 1/2 A las 10 y 1/2

Estreno de la preciosa producción de la F. B. O. Pictures, 19-0

Alejandro el Grande

Principales intérpretes: Patricia Avery - Richard Skeet

Butaca: Tarde 0,75 Noche 0,60

Mañana: Miércoles de Moda

Extraordinario Estreno de la UPAI

Producción de este año 1930

ALIANZA DE TRES

Una venganza

Apuñala al supuesto agresor de su padre

Valladolid.—En Pedraja se cometió un crimen en el año 1928, y el supuesto agresor, Benedito Hurtado, fue absuelto por los tribunales de justicia, marchando a residir a otra población.

Hoy regresó al pueblo y un hijo de la víctima del crimen le clavó un formón en la cabeza, repeliendo el agredido, que, a su vez, hirió gravemente al agresor.

En Algodonales reina la tranquilidad

Cádiz.—Según noticias oficiales recibidas en el Gobierno civil, en el pueblo de Los Algodonales se ha restablecido la normalidad después de los pasados sucesos.

Ayer se verificó el entierro de la víctima y no hubo la menor alteración.

ACCION SOCIAL

Se celebra el acto de constitución del Patronato de Cultura

LOS QUE LE INTEGRAN

Madrid.—Esta mañana, y bajo la presidencia del ministro del Trabajo, se ha constituido el Patronato de Cultura Social, creado por decreto de 19 de Octubre.

Integran este Patronato, el subsecretario del Ministerio del Trabajo, como presidente; el director general del Trabajo; el catedrático Gascón y Marín, de la Academia de Ciencias Morales y Políticas; un vocal obrero y otro patrono.

A las siete de la tarde se verificará la inauguración del Instituto de Cultura Social.

INAUGURACION DE CURSO

A las siete de la tarde se ha celebrado la apertura de curso del Instituto de Cultura Social.

Presidió el ministro del Trabajo.

PIANOS

Bechstein Ronisch - Gaveau Pleyel - Goetze Schubert - Jenner Chassaing Freres Maristany Los que se pueden adquirir por menos precio y a plazos de 50 pesetas mensuales en CASA BLANCO - Oviedo

El señor Vayo leyó la memoria de los trabajos realizados por la Escuela durante el curso anterior.

El director de la institución pronunció un discurso de bienvenida a los nuevos alumnos.

El ministro del Trabajo ensalzó los beneficios que reporta el Instituto y dice que el problema del pueblo es un problema de cultura. La Escuela Social hará desaparecer esa extraña y anómala posición que adoptan los hombres en la sociedad.

El médico especialista

Guillermo López suspende consulta hasta el día 10 de Diciembre.

Una protesta

Porque los vecinos de un pueblo se meten en otro

Zaragoza.—El vecindario del pueblo Viñamas acudió hoy en masa a esta capital para protestar ante el gobernador del hecho de que los vecinos del pueblo de Luna, con los que tienen en explotación un monte comunal, se hayan metido en los terrenos de los primeros, efectuando la siembra en fincas que no son de su propiedad.

El gobernador prometió intervenir energicamente.

EL PLEITO DE LOS TRANVIAS

La empresa acuerda conceder un servicio de abonos en "trenes de obreros" con un 20 por 100 de bonificación

En nuestra conversación con el alcalde, nos participó ayer que se había reunido el Consejo de Administración del Tranvía Central de Asturias, para tratar de la petición formulada por los vecinos de Colloto.

to, pues tenía verdadero interés en poder dar satisfacción a aquel vecindario y a los de otros pueblos que están en iguales condiciones.

Tranvía Central de Asturias Compañía Anónima

El Consejo de Administración, haciendo suya la fórmula presentada por el Sr. Alcalde de Oviedo, acordó implantar, a excepción de los domingos, en las CUATRO LINEAS DE LA RED, un servicio especial de tarjetas de abono, con bonificación del 20 por 100 sobre las tarifas vigentes, valaderas para un total de 20 trenes diarios que llevarán el rótulo de «TREN OBRERO» y que se establecerán en la forma y horas que a continuación se expresan.

Table with 2 columns: SALIDAS. -- Colloto (6,46 mañana para Ayuntamiento), SALIDAS. -- Lugones (6,40 para San Lázaro), SALIDAS. -- Argañosa (7,32 para M. Marina), SALIDAS. -- Buenavis (7,20 para San Vicente).

Table with 2 columns: SALIDAS. -- Ayunta- (4,55 tarde miento para Colloto), SALIDAS. -- San Lázaro (4,55 tarde para Lugones), SALIDAS. -- Martínez Marina para Argañosa (4,54), SALIDAS. -- San Vicen- (5,00 tarde para Buenavista).

La Compañía, tomándose el tiempo indispensable para poder disponer de los impresos adecuados, anunciará la venta de las tarjetas de abono para 30 viajes en las diversas secciones, valaderas por 30 días.

Oviedo 3 de Noviembre de 1930 El Presidente del Consejo PLACIDO ALVAREZ BUYLLA

Notas de Sociedad

VIAJES Pasa unos días en Herrera (Palencia), en unión de su distinguida esposa, el culto empleado de la Sucesoral del Banco de España en Oviedo, don Justo Casero.

tiene, García Rosales, Castañón, Brassa, de la Torre, Ochoa, Fresno Villar, Gómez Lacazette, Montes, Peña, Hevia, Alvarez Herrero, García del Valle, Hidalgo, Molina, Morán, Prieto, Frigola, Fanjul, etcétera.

—Han salido para Madrid, los señores Marquesses de Aledo, con su hijo don Ignacio.

PRÓXIMO ENLACE Para los primeros días del presente mes de Noviembre se halla anunciada la boda de la distinguida y bellísima señorita Lucila Simón y Simón, hija de nuestro ilustrado paisano don José Simón González, rico hacendado, oriundo de Tarna, en Caso, y residente en Barcelona, con el joven ingeniero de la marina mercante don Julián Yébenes y Muñoz, hijo de don Julián y doña Lina, de aristocrática familia de Toledo.

SALON DE BELLEZA Permanentes desde 25 ptas. Garantía en los trabajos. Personal diplomado en París. Gran confort. Uría, 28, 1.º Teléfono 27 12

Nuestra enhorabuena a los futuros contrayentes y a sus distinguidas familias.

—Saló para la Corte, el distinguido joven don Eladio Galcerán.

PETICIÓN DE MANO Ha sido perdida la mano de la bella señorita Consuelo Vallauré Fernández

—Ha salido para Madrid, la distinguida señora doña María Prohara, de Rojas, en compañía de sus bellas hijas María Isabel y Conchita.

JOSE RECH DENTISTA imadevilla, 17 - T. telef. 2068 - Ovied.

—Sale hoy con dirección a Madrid, donde permanecerá una temporada de ampliación de estudios, el joven doctor ovetense don Guillermo López, acompañado de su elegante y bella hermana Encarna.

NATALICIO En su casa de Madrid, ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la señora de Ibarreta doña Elena Carbajo.

—Ha salido para Madrid y Zaragoza el reputado odontólogo y querido amigo nuestro don Rafael Sauras, quien pasará unos días con su señora madre en su casa de Aragón.

Tanto la madre como la recién nacida se hallan en perfecto estado de salud, lo que celebramos al felicitar a los venturosos padres señores de Ibarreta y a sus familiares, entre los cuales figuran los abuelos maternos señores Carbajo (don José), distinguidos amigos nuestros.

Los Carlos celebran en el día de hoy su fiesta onomástica.

Entre los que celebran sus días, recordamos a los señores de Tar-

Lotería Nacional

Sorteo celebrado en Madrid el 3 de Noviembre de 1930

Table of lottery results for Lotería Nacional, including sections for PRIMER PREMIO, SEGUNDO PREMIO, TERCER PREMIO, CUARTO PREMIO, QUINTOS PREMIOS, and various smaller denominations like DECISEIS MIL, DIECIOCHO MIL, etc.

Juan Montes

URIA, 40 OVIEDO SASTRERIA Novedades para Señora y Caballero Vajillas, Artículos de viaje Nueva sección de artículos para regalos EXCLUSIVAS Sombreros SCOTT y STETSON Gabardinas BURBERRYS, AQUASCUTUM y AQUATITE Encendedores DUNHILL Armarios COMPACTOM Zapatos ingleses MANFIELD y LOTUS

Table of lottery results for Lotería Nacional, including sections for TREINTA Y UN MIL, TREINTA Y DOS MIL, TREINTA Y TRES MIL, TREINTA Y CUATRO MIL, TREINTA Y CINCO MIL, TREINTA Y SEIS MIL, and CUARENTA MIL.

Sastrería LO MAS NUEVO CONFECCIONES

LAS PAÑERIAS Uria, 24

Sucesos locales

MORDIDOS POR PERROS Por el Postigo y por Colloto, andan estos días sueltos los perros; y lo peor es que muerden. Que lo diga sinó Ramón Rodríguez, muchacho de 11 años, del Postigo, que se curó en la Casa de Socorro de erosiones en el pie derecho, y dijo que le había mordido un can. También Paulino Díaz, de 7 años, de Colloto, se presentó en el benéfico establecimiento con una herida contusa en el muslo, y también fué causada por mordedura de un perro. ACCIDENTE CICLISTA Cayó de la bicicleta Amaro Cuervo, de 27 años, vecino de Lugo de Llanera, y tuvo que ir a la Casa de Socorro a curarse de dos contusiones en la mano izquierda. UN BORRACHO QUE MUERDE A un guardia de Seguridad, de 30 años, un borracho a quien trató de

Tenía una contusión en un brazo, y parece ser que se la causó al saltar por una ventana. ACCIDENTE DE AUTOMÓVIL Antonio Pola, de 15 años, vecino de La Corredoria, se curó de algunas erosiones de poca importancia, que dijo eran consecuencia de un accidente de automóvil. CONATO DE INCENDIO Como consecuencia del fuerte viento que ayer reinó durante la tarde, se declaró un pequeño incendio en la casa número 38 de la calle de la Independencia. No pasó de una iniciación de incendio debido al abundante hollín que existía en la chimenea. Bastó la intervención del personal de guardia que con su decidido esfuerzo consiguió sofocarle rápidamente. Fué preciso únicamente destruir parte de la techumbre de la bohardilla en el sitio donde se encontraba el foco del fuego.

Agua Cutánea CASTILLO Limpia el rostro de impurezas

Ateneo Popular de Oviedo Las clases de Francés e Inglés y el servicio de Biblioteca

detener, le dió unos cuantos mordiscos, y pasó por la Casa de Socorro solicitando asistencia facultativa. UNA QUE SE QUEJA, PERO NO SE LE NOTA NADA María Salustiana, que tiene 30 años, fué al benéfico establecimiento ayer diciendo que le había pegado un tal Francisco, y que estaba muy mala. Fué reconocida por los médicos y no le apreciaron nada. Ella siguió quejándose de que le dolía en la parte posterior del cuello, pero... nada!

Se notifica a los señores socios que se prorrogó el plazo para las inscripciones en las clases de Francés e Inglés hasta el día 5 de Noviembre, en que comenzarán las mismas, en el nuevo local del Ateneo, Santa Cruz, 10, principal. También, por motivo del traslado, queda suspendido el servicio de la Circulante hasta nuevo aviso.

AL SALTAR POR UNA VENTANA...

Para las almas buenas Una obra de caridad

Manuel Farinas, desde hace tiempo viene haciendo acto de presencia en las cuestiones de guardias y cuartones. Ayer se presentó en la Casa de Socorro y dijo que le habían agredido unos guardias.

Suma anterior: 336 pesetas. Doña Pilarina, Buylla de González, 5; doña Andrea Sagüillo, 5; una donante, 1; una caritativa, 5. Suma y sigue: 352.

AL SALTAR POR UNA VENTANA...

Para las almas buenas Una obra de caridad

Manuel Farinas, desde hace tiempo viene haciendo acto de presencia en las cuestiones de guardias y cuartones. Ayer se presentó en la Casa de Socorro y dijo que le habían agredido unos guardias.

Suma anterior: 336 pesetas. Doña Pilarina, Buylla de González, 5; doña Andrea Sagüillo, 5; una donante, 1; una caritativa, 5. Suma y sigue: 352.

AL SALTAR POR UNA VENTANA...

Para las almas buenas Una obra de caridad

Manuel Farinas, desde hace tiempo viene haciendo acto de presencia en las cuestiones de guardias y cuartones. Ayer se presentó en la Casa de Socorro y dijo que le habían agredido unos guardias.

Suma anterior: 336 pesetas. Doña Pilarina, Buylla de González, 5; doña Andrea Sagüillo, 5; una donante, 1; una caritativa, 5. Suma y sigue: 352.

Informaciones de la Región

DESDE CABRALES

LA RECONSTITUCION DE LOS HECHOS POR EL CRIMEN DE PANDIELLO

El horrible crimen de Pandiello —del que hemos dado extensa información en estas columnas— vuelve estos días a estar de actualidad, con motivo de la presencia, en el lugar del suceso, del señor Fiscal de la Audiencia señor Suárez Valdeés, al objeto de reconstituir los hechos, a cuyo efecto ha sido traída de la cárcel de Llanes, conducida por la Guardia civil, la agresora Rosa Sierra, quien muestra una sangre fría, que más parece cinismo y perversidad, al decir "a su modo" cómo apuñaló el corazón de su antiguo novio el desdichado Daniel Díaz Caldevilla.

Todo el vecindario de Pandiello y gran número de personas de estos pueblos, y hasta del cercano concejo de Onís, acudieron a las inmediaciones de la fuente del Lloso, en donde se perpetró el crimen, ávidas de presenciar la diligencia de reconstitución de la tragedia, que ha conmovido hondamente las conciencias de estas pacíficas gentes, en cuyos labios solo hay palabras de execración para la criminal y de condolencia para la desdichada víctima.

LA CAUSA DEL "CANELO"

Con motivo de la causa que se sigue contra el ex agente ejecutivo de este Ayuntamiento, Amador Martínez, por malversación de caudales públicos, se hacen por aquí sabrosos comentarios alrededor de un suceso del Pleno del Ayuntamiento retirando, cuando ya estaba señalada la vista, la acusación contra el procesado, que había de sostener el letrado don José María de Nave, fundando dicho acuerdo en los perjuicios que habría de ocasionar al Municipio, no la impunidad del delito, sino la minuta del abogado.

El Alcalde suspendió dicho acuerdo por infracciones legales, con lo

cual llegó el día 31 de Octubre, fecha señalada para el juicio oral, pudiendo el letrado acusador personarse en estrados a ostentar la representación del Ayuntamiento, concurriendo a la vista más de 50 testigos propuestos por ambas partes.

Pocos momentos antes de la hora señalada para la vista, circula la noticia de que el abogado defensor del procesado había enfermado repentinamente... Suspensión del juicio. Unos, a cobrar; otros, a protestar porque no se les pagaba, sin tener en cuenta por quién fueron propuestos... y nuevo señalamiento para fines de Noviembre.

Y lo raro del caso, no es la repentina indisposición del letrado, —que nadie tiene su salud en la mano—, sino que el día antes, varios señores concejales presentaron un escrito en este Ayuntamiento pidiendo sesión extraordinaria para el 6 de Noviembre, al objeto de determinar si procedía o no sostener el acuerdo, suspendido por la Alcaldía, de retirar la acusación particular, siendo inexplicable que tal se pidiera si el juicio había de celebrarse al día siguiente, o sea el 31, antes de la sesión propuesta. Y mas inexplicable que pudiera nadie adivinar y prever la suspensión del juicio, motivada por una dolencia repentina del defensor del procesado.

Hemos oído decir que el Alcalde ha dictado un proveído de no haber lugar a la convocatoria de la sesión que se pretende, porque no existe la única causa que para ello se invoca, que es la de evitar gastos al Ayuntamiento, puesto que el letrado acusador señor Saro, informará de balde: es decir que su actuación en el juicio oral, no gravará en un céntimo los intereses municipales.

LOS SUCESOS EN SOTRONDIO

Un hombre herido de un balazo en la cabeza, y un voraz incendio amenaza destruir un pueblo

A las diez y media de la noche del jueves, ocurrió un suceso que pudo haber tenido fatales consecuencias y contra el cual se hacen las mayores censuras.

El suceso se desarrolló en la vía pública y no por eso fué presenciado por mucho público, pues a esa hora se encontraban las gentes en el teatro; y las que no en sus casas recogidas.

Los móviles del hecho son como la mayoría de los que ocurren por los pueblos. Una reunión de amigos, en la que se suscita una discusión acalorada, un sujeto que hace uso de la pistola, suena un disparo y un hombre que cae a tierra.

Los protagonistas de este suceso pertenecen a conocidas y apreciables familias locales.

El herido, que fué curado de primera intención en la clínica del señor Zaera, y luego conducido por la benemérita institución Cruz Roja, se llama Julio Castaño, y el autor del disparo, según nos dijo el mismo herido y algunos testigos, y que a la hora de depositar estas cartillas en el correo se ignora su paradero, se llama Gumersindo Castaño.

Lamentamos lo ocurrido y hacemos votos por la pronta curación del herido.

AL HOSPITAL

Vista la gravedad del herido Julio Castaño, éste fué conducido en un automóvil al Hospital provincial.

VORAZ INCENDIO

Sobre las siete y media del viernes se recibió aviso de que en el pueblo de San Pedro, distante de aquí dos kilómetros, se había declarado un incendio y que por el incremento que tomaba, las llamas ame-

entregaban los vecinos, como también los guardias civiles de este puesto.

El pueblo donde ocurrió el hecho, quedó muy agradecido de nuestra primera autoridad señor Infanzón por el interés que tomó en este suceso.

Las pérdidas son de bastante consideración, siendo el más perjudicado el obrero Faustino Fernández, que además de la pérdida de nueve carros de hierba, el edificio quedó reducido a cenizas.

Se ignoran las causas del incendio.

El pueblo de Sotrongio auxilió eficazmente a los vecinos de San Pedro hasta altas horas de la madrugada, en que quedó extinguido el incendio.

Argüelles

Campo de Caso

NECROLOGICAS

En la iglesia parroquial de esta villa se celebraron solemnes honras fúnebres por el alma de la que fué virtuosa señora doña Leocadia Moro Vega, esposa de nuestro querido amigo don José Gallinar.

Dicho acto fúnebre se vió muy concurrido por representaciones de todas las clases sociales, lo mismo que en la conducción de sus restos a la última morada.

A su viudo, hijas y demás familiares les reiteramos nuestro pésame.

—En la inmediata parroquia de La Felguera ha fallecido la virtuosa anciana doña Ramona Gao, esposa del honradísimo labrador y muy estimado amigo don Juan Calvo.

A su entierro y funerales asistió numeroso público.

A su desconsolado esposo, hijos, en particular don Angel y don Jesús, y demás familiares les reiteramos nuestro sentido pésame.

INFORMACION DE GIJON

Durante el mes de Octubre se embarcaron 141.509 toneladas de carbón

MALEANTE DETENIDO

La guardia especial de la Corporación municipal detuvo ayer a Francisco Martínez Ibáñez (a "Coloquio") conocido ladrón, que trataba de "operar" en los tranvías de la línea de Somió.

Se le puso a disposición del señor inspector de Vigilancia, para que le facilite "hospedaje".

UNA DESGRACIA

El vecino de Baldornón, Fructuoso Barril, de 16 años, decidió el pasado domingo salir de caza, a cuyo fin cogió una escopeta de su hermano Serafín.

Al hacer el primer disparo el cañón del arma reventó, produciéndole heridas en ambas manos, de las que tuvo que ser asistido en la Casa de Socorro.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

En la noche del pasado domingo regresaba a Candás la camioneta O. 869, cuando al pasar por la Gran Vía y a consecuencia de una falsa maniobra, volcó, resultando lesionado el ocupante Rogelio López Pérez, de 56 años, vecino de dicha villa.

EL EMBARQUE DE CARBONES

Durante la pasada decena y último mes de Octubre, se cargaron las siguientes cantidades de carbón por los puertos de Gijón-Musel:

Musel.—Turno primero. Ferrocarril de Langreo, 9.325,88 toneladas. Idem segundo idem, 9.910,45. Idem tercero idem, 4.441,18. Idem cuarto idem, 2.390,79. Idem grúas chicas, 1.009,98. Gijón.—Dársena, 1.433,91 toneladas.

Total cargado por el ferrocarril de Langreo en la decena, 28.512,19 toneladas.

Musel.—Ferrocarril del Norte. Cargaderos de la Junta de Obras, 22.100,89 toneladas. Idem grúas chicas, 1.946,72. Total cargado por el ferrocarril del Norte (Junta de Obras), toneladas 24.047,61.

Gijón.—Muelles-Depósitos, 520 toneladas.

Que hace un total en la decena por ambos ferrocarriles, incluido depósitos, de 53.079,80 toneladas.

Total cargado por el ferrocarril de Langreo en el mes, 75.569,10 toneladas.

Idem idem del Norte en el mes, 64.469,60.

Idem idem Muelles-Depósitos en el mes, 1.471.

Que hace un total en el mes por ambos ferrocarriles, incluido depósitos, de 141.509,70 toneladas.

SECCION MARITIMA

Sufrió un descenso rápido el barómetro, coincidiendo con fuerte vendaval del Suroeste, que levantó marejada, obligando a cerrar el puerto local para toda clase de navegación. Los buques pesqueros no se hicieron a la mar, encontrándose de arribada en el Musel.

Señaló el barómetro 759 milímetros, y el telegrama del Observatorio dice:

"Persistirá la marejada en el Cantábrico y el Poniente en el Estrecho de Gibraltar. Tiempo revuelto en Baleares".

El pronosticador Lambrecht acusa tiempo lluvioso.

Entradas

Cristóbal Colón, pasaje, Santander.

Prudencia, general, Lluarca.

Conchita, tabla, Navia.

Axpe Mendi, general, Coruña.

J. M. Urquijo, vacío, Bilbao.

Mina Carrio, idem, Barcelona.

E. Ilueca, idem, Bilbao.

Adela, pino, Betanzos.

Plus Ultra, general, Santander.

Rosario, pino, Foz.

Asunción, mineral, Bilbao.

Covadonga, pino, Navia.

Ricardo R., vacío, Barcelona.

Oyarzun, idem, Valencia.

M. de Chávarri, idem, idem.

Ana, idem, Pasajes.

Yandiola, idem, Barcelona.

Mari Luce, tránsito, Marín.

Cabo Quejo, general, Coruña.

Salidas

Cristóbal Colón, pasaje, Coruña.

Astillero, carbón, San Sebastián.

Galicía, idem, Coruña.

Toñín, idem, Santander.

R. de Bikuña, idem, Valencia.

Andrako Mendi, idem, Alicante.

Cabo Quejo, general, Ferrol.

A las once de la mañana de ayer entró en el Musel el trasatlántico "Cristóbal Colón", que se dirige a Cuba y Méjico.

Embarcaron en nuestro puerto 166 pasajeros y tomó 120 toneladas de general, continuando por la tarde de viaje.

OPOSICIONES A ESCUELAS NACIONALES

El día 3 de Noviembre darán principio en la ACADEMIA POLITÉCNICA ASTURIANA las clases de preparación para las Oposiciones a Escuelas Nacionales Profesorado especializado y muy competente de la Carrera del Magisterio Plazas conseguidas en las últimas oposiciones: más del 50 por 100

Pida informes en Oviedo - RUA, 6 - Teléfono 28.46

ARRIONDAS

CONFERENCIA DE DON ANTONIO J. ONIEVA

El miércoles, día 5, se celebrará en nuestro Círculo de Artesanos la primera conferencia del curso que para este invierno ha organizado la Junta Directiva de esa simpática Sociedad, la cual estará a cargo del señor inspector jefe de Primera Enseñanza de esta provincia y culto director de LA VOZ DE ASTURIAS, don Antonio J. Onieva, que disertará sobre el tema: "La casualidad en los descubrimientos científicos".

Esta conferencia dará comienzo a las siete en punto de la tarde y la entrada será pública, pudiendo asistir por tanto, además de los señores socios, cuantas personas así lo deseen.

En fechas sucesivas tomarán parte en este curso el señor director del Instituto de Segunda Enseñanza de Cangas de Onís, don Fermín R. Losada; el señor inspector municipal de Sanidad de esta villa, don José B. Fuentes; el culto periodista, director de "El Noroeste", de Gijón, don Antonio L. Oliveros, y otros ilustres oradores, cuyos nombres a su debido tiempo daremos a conocer.

BLIMEA

NECROLOGICA

Ha dejado de existir el coadjutor de esta parroquia y capellán de Sierna don Eleuterio Viejo.

En la mañana del viernes se celebró la conducción del cadáver y acto seguido los funerales.

Asistieron a los actos fúnebres la mayoría de los párrocos y coadjutores de Langreo, San Martín y Laviana.

El duelo eclesiástico lo constituirán don Nicolás Argüelles, canónigo de Madrid, y los arciprestes de Langreo y Laviana señores Pezquera y Montes, respectivamente.

El de autoridades estaba formado por el Alcalde don Fernando Infanzón y una nutrida comisión de concejales.

Asistió un gran contingente de toda la ría del Nalón, pues era don Eleuterio muy conocido y estimado en este valle, muy apreciado por sus compañeros sacerdotes y querido por sus feligreses.

Falleció a la edad de 86 años. Era natural de Quirós y llevaba 56 años ejerciendo el cargo de sacerdote. Estuvo en Riaño, de Langreo, 24 años de coadjutor, y los 32 años últimos estuvo en esta capellanía de Sierna.

Su carácter sencillo y alegre dentro de lo religioso, le hizo acreedor de las simpatías de todo este vecindario. Todos le queríamos y respetábamos como a un padre. Así lo demostró el inmenso gentío que en la mañana del viernes asistió a la conducción y funerales. Durante estos funerales he oído decir a muchos: ¡Pobre don Eleuterio, era un santo!

Nicanor Sedumadín.

nazaban todos aquellos caseríos, por lo que se pedía con urgencia se desplazase personal para ver la forma de sofocarlos.

La noticia corrió por la villa como reguero de pólvora, e inmediatamente empezaron a salir para el lugar del suceso numerosas personas. Nosotros acompañamos al alcalde señor Infanzón, al secretario suplente de nuestro Juzgado don Luis García Jove y a los industriales don Armando Valliquín y don Nicolás Vallina. También se trasladaron los guardias de este puesto comandancia y los guardias municipales.

El pueblo, como dijimos, se encuentra bastante alejado y para llegar a él hay que dar un rodeo por montes y malos caminos. Según caminábamos veíamos los resplandores de las llamas, que ofrecían un aspecto fantástico.

Una vez llegado al lugar del suceso, nos enteramos que no había ocurrido ninguna desgracia personal. Los ganados y enseres de las casas ya estaban en lugar seguro; y los vecinos trabajaban denodadamente. La escasez de agua hacía que las llamas se extendieran rápidamente.

Las gentes se colocaron en fila para acarrear el agua en calderos. Desde este momento, con el refuerzo que llegó de Sotrongio, el fuego fué decreciendo y así se estuvo más de dos horas trabajando todos incansablemente.

Digna de todo elogio fué la labor que desarrollaron todos los vecinos, que estuvieron incansables; pero tenemos que destacar la labor impropia del guardia municipal Alejandro García, que colocado desde los primeros instantes de su llegada en uno de los aleros del tejado del pajar donde comenzó el fuego, que parecía un volcán, se sostuvo varias horas arrojando agua, que le

San Claudio

HACE FALTA VIGILANCIA

Leímos, y no sin sorpresa, que el señor alcalde trata de reducir la vigilancia de la guardia urbana en el exterior para concentrarla en el interior; y como se intenta precisamente cuando crecen las necesidades en la zona rural, donde el servicio está en el mayor abandono, deseamos sepa el señor Covián que San Claudio, por la importancia de su población, está pidiendo a gritos la implantación de un turno de guardias.

Esta necesidad no se compadece bien con el propósito de dejar huérfanas de todo servicio las parroquias del concejo; y ese propósito no es ciertamente digno de elogio, porque es más necesaria la vigilancia fuera que dentro.

Ables (Llanera)

MUERTE SENTIDA

A la respetable edad de 84 años ha dejado de existir en esta parroquia el querido convecino nuestro don Ramón Martínez Alonso.

La conducción del cadáver se verificó a las diez y media de la mañana del sábado, acto al que concurrieron muchas personas, probándose las simpatías de que gozaba el finado.

Los funerales se celebrarán hoy martes a las diez de la mañana.

A sus afligidos hijos doña Bibiana, doña Angela, doña María, don Silvestre, don Manuel y doña Josefa (esta religiosa del convento de las Agustinas en Oviedo) damos nuestro más sentido pésame y pedimos a Dios les dé resignación para soportar tan duro golpe.

TODAS LAS VECES

lee los anuncios de «La Voz de Asturias» y por esto son los que dan el mejor rendimiento

LEA USTED la Voz de Asturias

SE HA CELEBRADO LA JUNTA GENERAL DE LA SOCIEDAD DE FESTEJOS DE SAN PEDRO

El último jueves, día 30, se celebró la anunciada junta general de esta Sociedad, asistiendo muy escasa concurrencia.

Preside don Pedro Fanjul. Antes de comenzar la sesión, el señor Cabeza protesta de que se celebre con tan exiguo número de socios, contraviendo, sino lo estatuido por el Reglamento de la Sociedad, que nada especifica sobre ello, si la vigente ley de Asociaciones.

El señor Salazar, secretario, da lectura al acta de la reunión anterior, que se aprueba con algunas observaciones y protesta.

Sucede a esto la lectura de cuentas, que también se aprueban.

Se procede a la elección de directiva, resultando elegidos los señores siguientes:

Presidente, don Alfredo García de la Torre.

Vice-presidente, don Pedro Fanjul.

Secretario, don Enrique García López.

Vice-secretario, don Eladio R. Morilla.

Tesorero, don J. Antonio Merediz.

Contador, don Luis Miravalles.

Vocales, don José Portal, don Juan García Miranda, don Marcelino Coto, don Emilio Menéndez y representantes de las Sociedades locales, que a nuestro entender deben

ser: Ateneo Obrero, Ateneo Casino, Círculo Popular, Círculo Mercantil, Agrupación Musical "La Sinfónica" y Sociedad Coral Felguerina.

La organización de esta Sociedad es bastante deficiente; ello ha dado motivo a que la reunión se desarrollara poco pacíficamente, abundando las discusiones agrias, siendo muy probable que la nueva directiva, por estas cosas, no acepte el nombramiento.

Si por lo que se relaciona con los festejos, no tiene el asunto una gran importancia, la tiene muy alta por lo que atañe al Certamen, ya que éste es organizado por la expresada Sociedad.

Por considerar el asunto de gran interés, no sólo local sino provincial, en la próxima correspondencia nos volveremos a ocupar de él.

Moreda (Aller)

JUSTAS ASPIRACIONES

Con frecuencia venimos oyendo las quejas justísimas de los empleados de arbitrios y los de la Guardia municipal, para los que no existe día de descanso ni jornada legal de trabajo.

En los Ayuntamientos inmediatos ya disfrutaban de los indicados beneficios, pues a ello tienen perfecto derecho según los Estatutos.

Ahora bien, como el día de des-

censo semanal sería un tanto difícil, porque para ello se haría necesario establecer otro turno completo en ambos ramos, creemos podrían disfrutarse en parte semanal y el resto quincenal, alternando estas condiciones mensualmente.

En lo que se refiere a la jornada legal de ocho horas, sabemos que los empleados no quieren ni pretenden entorpecer la buena marcha del Municipio con su justa demanda y creemos que al confeccionar los nuevos presupuestos debería verse la forma de aumentar las plantillas o por lo menos señalarlas a todos ellos las horas de servicio, gratificándoles en las horas que excedan de las que las Leyes determinan.

Considerando factibles nuestras proposiciones y justas las aspiraciones de los indicados empleados, dejamos a los señores concejales en el uso de la palabra.

Gacetillas

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Teatro Jovellanos.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Principado.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

Salón Torneo.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

RIFA BENÉFICA

En el sorteo verificado el día 3 de Noviembre de 1930, resultaron premiados los números siguientes:

Primer premio, con 100 pesetas, el número 6.047.

Segundo premio, con 50 pesetas, el número 10.747.

Tercer premio, con 25 pesetas, el número 9.278.

Cuartos premios, con 10 pesetas, los números 144 404 1.888 2.148 2.474 2.693 4.122 4.956 5.314 5.390 6.793 7.217 7.607 7.663 9.045 9.323 10.335 12.377 12.438 12.529.

El próximo sorteo se verificará el día 7 de Noviembre de 1930.

Premios abonados

Francisco Rodríguez, de Rebollada, 10 pesetas; Generosa Blanco, de Mieres, 10 pesetas; Ezequiel Piñero, de Mieres, 10 pesetas; Cesáreo González, de Mieres, 10 pesetas; Hermógenes Fernández, de Turón, 50 pesetas; José Álvarez, de Oviedo, 50 pesetas; Adolfo Álvarez, de Oviedo, 10 pesetas; Manuel Roza, de Colloto, 10 pesetas; José Álvarez, de Pravia, 10 pesetas; Manuel Fernández, de Oviedo, 10 pesetas; Consuelo Cuervo, de Gijón, 10 pesetas; y Antonio Fernández, de Trubia, 10 pesetas.

El Piano Kreuzer es el mejor y más barato Precio desde 1.500 pesetas

Venta: Bazar Masaveu.

LOS QUE SE CASAN

El domingo se leyeron las siguientes proclamas de casamiento en las iglesias parroquiales de la capital:

Don Antonio González Samuño, vecino de la parroquia de San Juan el Real, con la señorita Natalia Prado Francés.

Don Esteban Conde, vecino de la parroquia de San Juan el Real, con la señorita Sofía Nieto Chamorro.

Don Rafael Sánchez Martínez, con la señorita Rafaela Alonso Rodríguez, vecina de la parroquia de San Juan el Real.

Don Germán Elías Fernández, vecino de la parroquia de San Juan el Real, con la señorita María de la Paz Argüelles Suárez, de Segovia.

Don Francisco Menéndez Hevia, con la señorita Chonina Fernández Morán, vecina de la parroquia de San Isidro el Real.

Don José Mori Alonso, con la señorita Josefa Fernández Fernández.

Don Manuel Suárez Álvarez, vecino de la parroquia de Santa María la Real de la Corte, con la señorita Generosa Casero y Casero, vecina de la parroquia de San Juan de los Prados.

OPTICA TOPNER

Despacho recetas Sres. Oculistas

Notas de Hacienda

CHEQUES AL PAGO

Para el día de hoy se han puesto al pago los siguientes:

D. José Martínez, don José Boada, señor Administrador principal de Correos, señor Jefe del Centro Teográfico de Oviedo, don Luis María de Mesa, don Moisés Iglesias, don Eulogio Díaz, don Ramón Miravalles, don Pedro S. del Río, don Luis de Uribe, doña Marcelina Obejero, don Amalio F. Recalde, don Domingo Alvarez, don Joaquín Rubio, don Juan Hernández, don Rafael García Tuñón, don Eusebio Lueje.

PAGO DE CONTRIBUCIONES

Los días de cobranza señalados para el cuarto trimestre del actual ejercicio, en los Ayuntamientos de esta provincia, y que comenzaron ayer día 1 de Noviembre, son los siguientes:

Avilés, del 12 de Noviembre al 18 de Diciembre.

Castrillón, del 7 al 8 de Noviembre.

Corvera, el 11 de idem.

Gozón, del 4 al 6 de idem.

Illas, el 11 de idem.

Soto del Barco, del 1 al 2 de idem.

Salas, del 1 de Noviembre al 10 de Diciembre.

Yernes y Tameza, del 3 al 4 de Noviembre.

Miranda, del 7 al 11 de idem.

Somiedo, del 18 al 20 de idem.

Teverga, del 25 al 27 de idem.

Amieva, del 10 al 12 de idem.

Cangas de Onís, del 2 al 16 y del 26 al 30 de idem.

Onís, del 4 al 6 de idem.

Parres, días 1, 8, 13, 14 y 15 de idem.

Ponga, del 17 al 19 de idem.

Ribadesella, del 1 al 10 de idem.

Cangas del Narcea, del 1 al 8 de idem.

Degaña, del 25 al 26 de idem.

Ibias, del 14 al 18 de idem.

Boal, del 3 al 5 de idem.

Coaña, del 6 al 8 de idem.

El Franco, del 9 al 11 de idem.

Illano, del 1 al 2 de idem.

Tapia, del 12 al 14 de idem.

Grandas de Salime, del 10 al 14 de idem.

Pesoz, del 8 al 9 de idem.

Santa Eulalia de Oscos, del 6 al 7 de idem.

San Martín de Oscos, del 2 al 3 de idem.

Villanueva de Oscos, del 4 al 5 de idem.

Castropol, del 2 al 6 de idem.

San Tirso de Abres, el 10 de idem.

Vegadeo, del 11 al 14 de idem.

Taramundi, del 8 al 9 de idem.

Cabrales, del 6 al 8 de idem.

Nava, del 3 al 5 de idem.

Infiesto, del 9 al 30 de idem.

Aller, del 11 al 16 de idem.

Caso, del 27 al 30 de idem.

Langreo, del 1 al 8 de idem.

Laviana, del 24 al 30 de idem.

San Martín del Rey, del 18 al 21 de idem.

Sobrescobio, el 23 de idem.

Lena, del 1 al 8 de idem.

Mieres, del 12 al 19 de idem.

Quirós, del 22 al 25 de idem.

Riosa, del 1 al 3 de idem.

Luarca, del 10 al 17 de idem.

Navia, del 4 al 7 de idem.

Villayón, del 1 al 3 de idem.

Cabrales, del 3 al 10 de idem.

Llanes, del 6 al 20 de idem.

Ribadedeva, del 3 al 5 de idem.

Pefumellera Alta, del 5 al 10 de idem.

Pefumellera Baja, del 3 al 10 de idem.

Oviedo, del 1 de Noviembre al 10 de Diciembre.

Llanera, del 1 al 4 de Noviembre.

Morcin, del 5 al 6 de idem.

Proaza, del 12 al 14 de idem.

Las Regueras, del 28 al 30 de idem.

Ribera de Arriba, del 7 al 8 de idem.

Santo Adriano, del 10 al 11 de idem.

Candamo, del 11 al 13 de idem.

Cudillero, del 1 al 3 de idem.

Grado, del 19 al 28 de idem.

Muros de Nalón, del 4 al 5 de idem.

Pravia, del 6 al 13 de idem.

Bimenes, del 8 al 9 de idem.

Noreña, del 6 al 7 de idem.

Sariego, del 3 al 4 de idem.

Siero, del 18 al 29 de idem.

Allande, del 1 al 15 de idem.

Tineo, del 16 al 30 de idem.

Caravia, del 3 al 7 de idem.

Colunga, del 10 al 11 de idem.

Villaviciosa, del 12 al 30 de idem.

Redacción de "La Voz de Asturias"

Apartado núm. 29

SECCION OBRERA

Sindicato Unico de los mineros de Asturias

NOTA OFICIOSA

Uno de estos pasados días, circuló por la cuenca minera asturiana una hoja que firma el S. M. A. Este Comité no puede perder el tiempo contestando ampliamente a lo que, contra los que actuamos en este Sindicato, se estampa en dicho suelto.

Según los dirigentes del S. M. A., hemos sido los compañeros del Sindicato Único, los causantes y propagadores de las recientes huelgas de Barcelona, Sevilla, Bilbao, etc. No nos ha cogido de sorpresa la citada hoja, pues ya en otras ocasiones, cuando los compañeros mineros prescindían de ellos, bien para salir en defensa de uno o más compañeros castigados por los representantes de la Patronal, o bien para conseguir alguna reivindicación, han lanzado otros sueltos análogos al que nos ocupa.

Estamos persuadidos de que los compañeros de las minas no prestan atención a tales calumnias. Como durante los últimos pasados siete años, han sido ellos, solamente los que han monopolizado la organización sindical, cuando ahora les sale a la palestra un Sindicato que recogiendo el sentir de los obreros mineros se pone al frente de éstos para protegerlos y ampararlos de las acometidas del capitalismo hullero, ven una enemiga mortal en este Sindicato para sus puestos burocráticos.

Este Sindicato no declara las huelgas a tontas y a locas. La de "Carbones Asturianos" han sido los mismos obreros por su voluntad espontánea. Examinados los hechos por este Comité, y a voluntad de los huelguistas, se hizo cargo de la huelga porque entiende que la razón está de parte de los obreros de "Carbones Asturianos". Este Sindicato mantiene en todas sus partes las declaraciones ya conocidas con relación a esta huelga. Si fracasas las negociaciones que en la actualidad se están realizando, el conflicto se agravará porque afectará a otras minas, siendo la responsabilidad de la Empresa por su cerril intransigencia.

La huelga de las "Hulleras de Riosa", ha sido el S. M. A. el que la declaró. Y por negligencia, abandono, incapacidad o concomitancias de los jefes de dicho Sindicato, este conflicto, no tenía visos de solución, por lo que los huelguistas determinaron ofrecer la dirección de la huelga a nuestro Sindicato.

Como a nosotros sólo nos guía el interés de clase del proletariado, que a la vez es el nuestro, no cejaremos en nuestra actuación hasta conseguir las modestas aspiraciones de los compañeros de Riosa y "Carbones Asturianos".—El Comité Sindical.

Sindicato Minero Asturiano (sección de Turón)

NOTA OFICIOSA

En junta general celebrada por esta Sección minera el día 1 de los corrientes, fueron informados sus afiliados del origen y marcha de cuantos detalles guardan relación con la huelga mantenida por el Sindicato Minero, en Hulleras de Riosa, quedando una vez más probado que cuantas noticias publican los elementos divisionistas de los obreros mineros de Asturias, no son ciertas.

En cuanto a las noticias que publican igualmente por la Prensa regional, bastante alarmantes, con el propósito de excitar los ánimos de los obreros mineros, para conducirlos a conflictos peligrosos en los que es difícilísimo salir bien de ellos por estar mal planteados y responder a un plan general que estos elementos tienen ya desde hace tiempo determinado, hace público esta Sección minera para conocimiento de sus afiliados y demás simpatizantes, que no se dejen sorprender en ningún momento sin antes fijarse en nuestras determinaciones.

Esta Sección, consciente de sus deberes, de acuerdo con el Sindicato Minero, sabrá ocupar el puesto que le corresponda cuando se trate de defender los intereses de los trabajadores, con claridad necesaria, sin compromisos ajenos por completo a la causa obrera.

Damos, pues, la voz de alerta a los compañeros de Turón, para que todos sepamos qué hemos de hacer. En estos momentos la disciplina y cohesión son más precisos que nunca. No lo olvidemos.—La Directiva.

BIBLIOGRAFIA

"Escenas de la vida futura", original de Georges Duhamel, traducción de la 85.ª edición francesa, por Boris Bureba.—5 pesetas. Ediciones literarias.—Madrid.

Con una sugestiva portada a tres colores de Gutiérrez Navas y una banda que reza "El regalo del tío Sam", acaba de aparecer en las librerías esta traducción de la obra francesa "Scenes de la vie future".

Celebramos esta publicación en nuestro idioma puesto que del original francés se ha discutido ya mucho en España. Unos han dicho que pertenece a la categoría de los libros que se han escrito "por temor", por un hombre "viejo"; otros, por el contrario, han elogiado el coraje que supone perturbar el coro de aclamaciones y señalar el peligro de la civilización yanqui, impuesta a Europa como una mercancía "made in U. S. A.": el regalo del Tío Sam. Eso es. Malo o bueno. Pero el origen no puede negarse.

"Escenas de la vida futura" podrá ser un libro muy discutido; pero no podrá negársele un palpitante interés. Y en cuanto a Duhamel, joven o viejo, temeroso o valiente, es un hombre sincero y un observador, que "ha querido amar y no ha podido". ¡A cuántos habrá sucedido y sucederá lo mismo!

El noble propósito perseguido por el autor de "Escenas de la vida futura", la fina ironía de su labor y el realismo con que ha escrito sus escenas, le hacen acreedor al respeto. Y podemos asegurar que, al igual que en Francia, también en España veremos muchas ediciones de su nuevo libro.

EL DIA MILITAR

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza

Guardia de Cárcel.—Zapadores. Campo de tiro.—Príncipe. Capitán de día, hospital y provisiones.—Zapadores don Mariano Gómez Herrero.

Imaginería de idem e idem.—El del príncipe don Enrique Runglo Flórez.

Zapadores Minadores

Guardia.—Teniente don Pascual Cera Sere.

Imaginería, vigilancia, visita, hospital y compra.—Idem don Manuel Bárcena de Castro, conde de Torre Cedeira.

Sección por palabras

SE VENDE cordero lechal de Castilla, en las carnicerías de Arrieta. Plaza del Progreso. Teléfono 1698.

RADIOYENTES! ¿Teneis vuestro aparato estropeado o deseais adquirirlo por precio módico? Dirigiros a Trascorraes. (Relojería).

PIANOS 50 pesetas mensuales. Autopianos, Gramófonos, Discos, el mayor surtido. Casa Blanco. Oviedo.

MARTIN FRIGOLA. — Muebles, grandes almacenes. Plaza de la Catedral. Oviedo.

SE ARRIENDA el bajo de la casa número 10 de la calle Asturias, apropiado para cualquier negocio u oficinas. Informarán en la portería.

ALQUILASE habitación amueblada. Sitio céntrico. Informes: Publicitas.

SE VENDEN unos solares en San Roque, paredes fuera cimientos. Informar: San Roque, 7, primero.

MAESTRO titular se necesita para regentar escuela. Buena retribución. Para más informes dirigirse a Ramiro Fernández, en Pampiedra (Langreo).

EN CASA particular se cede habitación independiente, soleada, balcón y cuarto de baño, con pensión. Ocasión de conversar en francés, inglés y alemán. Informes: Publicitas. Uria, 68. Oviedo.

PIANOLA NORTEAMERICANA magnífica, a toda prueba, se vende de ocasión. Mueblería Cuartas. Cabo Noval, 12 Oviedo.

SE VENDEN boczoyes y bidones propios para el agua de las obras, o alquilar en las carreteras. Razón: Campoamor 5.

VIDREROS: se vende un tonel de unos 3.000 litros de cabida aproximadamente. Razón: Campoamor 5.

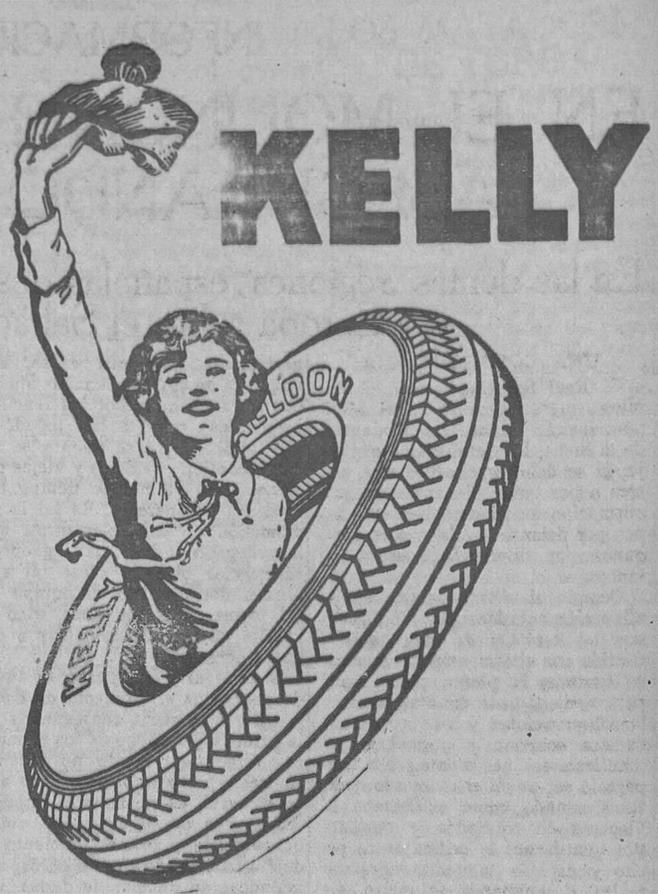
PERDIDA de una vaca el día 29 en Oviedo, roja, grande, preñada, asta delgada, sin marca alguna. Su dueño José Suárez «El Carnero». Noreña.

PERDIDA de un caballo castaño de 7 años y de 6 cuartas de altura, lleva una A en el anca. Se gratificará a quien lo entregue en la Emborniza (Sama de Langreo) a D. Manuel Cortina.

DESEO UNA o dos habitaciones sin amueblar, dirigir carta N. P. Publicitas. Uria, 68.

CORREDORAS se necesitan. Madame X. Melquiades Alvarez. 6. Presentarse de 9 a 1 mañana y de 3 a 7 tarde.

¿HA USTED 'La Voz de Asturias'?



VENCE POR SU CALIDAD

Si no conoce usted este neumático, pregunte a cualquiera de los muchos que ya lo usan

CONCESIONARIOS:

Oviedo: Carlos Moreno Luque, San Francisco, 13.

Gijón: Pedro Rico, Humedal, 5.

Avilés: Sandalio Rodríguez Maribona, Plaza de la Merced.

BELMONTE: Jesús M. Castañedo. Av. Condesa de Casares, Salas.

MASEÑA: Elías Saavedra Argüelles, Florez Estrada, 3. (Partido de Pola de Siero).

C. de Salamanca. Representante general para España. Apartado 935 — MADRID



Compañías Francesas

C.ª Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª en camarote y 3.ª corriente, saldrán de VIGO los magníficos vapores extrarrápidos:

31 Octubre MASSILLA 21 Noviembre LUTETIA

Precio del billete en clase preferencia, pesetas 742,45. Id., id., en 3.ª con camarote, 648,70. Id., id., en 3.ª corriente, 613,70.

VAPORES RAPIDOS

Para Leixoes, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

1.º Noviembre EUBEE 9 Noviembre FORMOSE

20 Noviembre AURIGNY 28 Noviembre KERGOULEN

PRECIOS

En tercera preferencia, pesetas 702,45. En tercera con camarotes, 608,70. En tercera corriente, 553,70.

SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

31 Octubre EUBEE 9 Noviembre FORMOSE 19 Noviembre AURIGNY

27 Noviembre KERGOULEN

Precio del billete en 3.ª clase, 553,70 pesetas. Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España:

Antonio Conde, Hijos Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.

VIGO: Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.

Compagnie Generale Transatlantique

LINEA DE VIGO - NUEVA YORK

Saldrán de VIGO directamente para Nueva York:

27 Octubre ROCHAMBAU 24 Noviembre A BOURDONNAIS

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos. Id. de 3.ª clase, pesetas 548,70, más ocho dólares de impuesto americano. Precio del pasaje en 3.ª clase a la Habana 555,25 pesetas. Id., id., a Nueva Orleans, 598,70.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo:

Antonio Conde, Hijos Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.

PHOENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED

Londres

Compañía de Seguros contra incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. Delegado general para España: F. Ferrer Romaguera.—Fontanella, 9, Barcelona.

Subdirector en Asturias: **Luis Botas Rodríguez**

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º.—TELEFONO 22-06

INFORMACION DEPORTIVA DE "LA VOZ DE ASTURIAS"

EN EL MOLINON EL SPORTING VENCE AL REAL OVIEDO, ASEGURANDO CON ELLO EL TITULO DE CAMPEON

En las demás regiones españolas destacan la victoria del Celta sobre el Eiríña, la del Irún sobre el Osasuna, la del Europa sobre el Sabadell y la del Valladolid sobre la Cultural, en el campo de León

UNA CONSECUENCIA

El Real Sporting venció el domingo merecidamente en el Molinón. Podrán discutir las incidencias de la lucha, los detalles del arbitraje, si se debió ganar por seis, por tres o por ocho. Sin embargo, la afirmación axiomática hay que tener por delante: la de que mereció ganar por diferencia acusada y tantos.

Cuando el sábado se nos dió la alineación acordada por los directivos del Real Oviedo para jugar el partido con el Sporting, un momento tuvimos la pluma en la mano para dedicar unas cuantas líneas las observaciones y los reparos que nos ocurrían y pugnaban por manifestarse acremente. No no pareció ser aquel el momento oportuno estando como estábamos en vísperas de contienda y optamos por guardarnos la crítica entre pecho y espalda temiendo agrandar males, desanimando la gente, sin conseguir, por otra parte, nada práctico, pues el mal ya no tenía remedio.

Fastidioso es también tener que censurar a posteriori después de una catástrofe como la del domingo, sobre todo habiendo visto confirmados sobre el terreno de juego palpablemente muchos de los males sobre los que tanta insistencia y arrojando las iras de los críticos de portal hemos venido apuntando día tras día. No faltará quien diga que nos gozamos en el desastre, ni quien afirme nos mueve el espíritu de venganza. La obligación nos impone el hacer frente a todo con

marriamente, solo una causa, una culpa: la de esa mal llamada afición que llevando al fútbol sus rencillas personales, tomó a los jugadores por muñecos que se traen y se llevan a capricho de odios y viejas pasiones hace ya mucho tiempo llamadas a desaparecer. Es tal la intromisión de esos elementos, que han llegado a imponer jugadores, residenciar otros y crear tal ambiente, desmoralizar el equipo en tal forma, que hoy anda todo el mundo de cabeza sin atinar a dar una a derechas.

Y al llegar a este punto, es cuando abocamos el momento de hacer resaltar otra culpa consecuencia de la primera y a cargo de los elementos directores: la de no haberse sustraído a ese ambiente y, en modo especial, de no haberse impuesto, en uso de su autoridad, sobre quien desde el primer momento se dejó ganar de los vocingleros, sumiéndose en un mar de dudas, vacilaciones y, por qué no decirlo también, de incongruencias.

Si de los escarmentados nacen los avisados, el duro castigo del domingo será de incalculable valor para iniciar un resurgimiento con vistas a lides de mayor importancia. Para entonces hay que hacer en el equipo del Oviedo muchas cosas. Pero faltan aún dos partidos de campeonato a jugar inmediatamente y para tan corto plazo no cabe pensar en radicalismos. Moral, mucha moral es lo que hace falta en el equipo, una moral que no se consigue con palos de ciego, sino con medidas acertadas, con sanciones oportunas

que con la derecha no había que contar para nada, que Emilio, por su flojedad y lentitud y Paco por su alocomiento unos veces, y otras por falta de colaborador, eran realmente dos pesos muertos. Y, claro está, localizados en tan reducido sector, los ataques ovetenses que fácilmente desbordaban la línea media adversaria iban a estrellarse en Pena y Quirós o si lograban sobrepasarlos era en condiciones demasiado apuradas y violentas para obtener de ello fruto.

En cambio el quinteto dirigido por el canario, mejor diríamos por Pin, apenas lograba zafarse de la línea media ovetense, topaba con Calichi y Mariscal completamente al garete, con lo que el alterar los nervios a Oscar era cuestión solo de acometividad, cualidad que jamás faltó en los del Molinón. Si por bajo cortaban mal los defensas ovetenses, debido a su pesadez y falta de colocación, por alto peor que peor, con lo que el típico juego gijonés encontró perfecto encaje: he hizo que mientras los azules se desgastaban en un forcejeo doblemente agotador por lo desacomodado, los blanquiazules lograban llegar al final de tiempo con la ventaja de tres tantos, bastantes a proseguir la contienda sin temor, con tranquilidad y elevada moral.

Al final de este tiempo, la línea media del Oviedo comenzaba a dar evidentes señales de derrumbamiento. Sión, sin auxilio alguno por parte de su interior, ya no podía seguir el tren de juego que se sostenía. Angel, cedía también terreno desalentado por lo ocurrido y teniendo a su cuidado un espacio mayor del que le correspondía. Únicamente Chus, sin dejarse imponer de las circunstancias y cada vez con más brío, se multiplicaba bravamente para cortar por su lado cuanto humanamente era posible cortar.

Al empezar el segundo tiempo, Chus se lesiona en una entrada de Abdón y tiene que ser retirado del

derecha mandando el balón a corner. Más de medio metro fuera de la línea de toque, en terreno completamente pelado, Adolfo recoge el esférico y lo devuelve a media altura y con Oscar en el suelo Chicote remata a goal.

A los veinte minutos, se tira un corner contra el Oviedo. Hace el saque Nani, Pin intenta meter la cabeza y Oscar se estira para impedirlo con tanta desgracia que el balón le pasa por entre las dos manos y cuando Chus intenta desviar el tiro con la cabeza solo consigue adentrarla más en el marco.

Así terminó el primer tiempo, en el que se sacaron dos corners contra Gijón y siete contra el Oviedo.

Minutos después de reanudarse la lucha logran los gijoneses el cuarto tanto. Una colada y un chut fortísimo de Nani que Oscar devuelve flojo y Abdón, completamente solo y a portero batido mete la pelota en la red.

Nani fué el autor del quinto tanto, al recoger un centro largo de Adolfo y empalmar a horea un soberbio chut. Iban entonces veinte minutos de lucha y fué este, indudablemente, el tanto más bonito de la tarde.

Al efectuarse el saque, a consecuencia del goal anterior, los ovetenses alcanzan rápidamente, pasando Urrutia a Chus quien con la pítina arrastrando hace un esfuerzo y manda un centro ajustadísimo que Pena desvía a corner. Lo saca muy bien Chus, falla el remate de cabeza Emilio y Paco, tirándose heroicamente al suelo mete la pelota en el marco por entre un montón de piernas alzadas.

Un pase de Tronchu a Adolfo da ocasión a que éste centre muy cerrado. La pelota pasa sin novedad ante los dos postes del marco, pero al intentar evitar Calichi que Nani llegara a tiempo de recogerla, mete el pie y manda a la puerta un tiro cruzado y fuerte que vale el sexto y

último tanto, a los treinta minutos de lucha.

Hubo en este tiempo cuatro corners contra el Oviedo y tres contra Gijón.

LOS EQUIPOS

El Sporting fué, según dejamos dicho, superior al Oviedo. La alineación de éste, su falta de cohesión, diéronle la mitad del trabajo hecho y apenas si tuvo que hacer otra cosa que poner alma en la contienda para que el acoplamiento del conjunto le diera tan brillante victoria.

Lo mejor, fué indudablemente la defensa, y en ella Pena sobresaliendo sobre su compañero. En el primer tiempo, sobre todo y al final cuando el resto del equipo acertaba el tren, se sostuvieron seguramente en unos adichones peligrosos apesar del embarullamiento con que los ovetenses los llevaron.

La línea de medios, es a nuestro modo de ver el punto flojo, bastan-

ABRIGOS DE PIELS

La única Casa que hace los abrigos a medida, sistema C. B. Schultz y que garantiza tanto el precio como la calidad, es solamente la CASA BALCAZAR (S. A.), DE OVIEDO, Uria, 68, teléfono 1.018.

te flojo, del equipo. Moro, podrá tener sus hombradas, llegando incluso a chutar de lejos en la forma que lo hizo en el segundo tiempo y que a punto estuvo de lograr un tanto. Pero fuera de estos "ramalazos", su labor dejó anteayer mucho que desear no obstante tener en frente la poca cantidad de enemigo que tenía. Seguramente arrastrados por la ineficacia de Moro, Tronchu y Luisín bajaron también mucho. Por el lado de Tronchu se colaban los ovetenses cuantas veces lo intentaban; por el lado de Luisín... no había enemigo y por eso la labor de este equipier, sirviendo juego (úni-

ca cosa que en realidad tenía que hacer), luciese más que la de su opuesto compañero.

La línea delantera, con esa característica acometividad de los equipos gijoneses y la rapidez que tiene la del Sporting, sacó un copioso fruto de la caricatura defensiva que se encontró al paso. Por piernas ganaban siempre a dos defensas del Oviedo y por descolocación de éstos encontraban el marco al descubrierte cada vez que lograban internarse. De las cinco o seis veces que con verdadero peligro entraron en terrenos de Oscar, arrancaron tres tantos, en el primer tiempo y con esto queda claramente comprensible la debilidad del obstáculo a vencer.

El ala izquierda y Chicote, lo mejor. Adolfo bien y Abdón pasable tirando a flojo. La línea ha de ganar indudablemente, el día que colocando a Herrera u otro que pudiera surgir, en el centro, pasara Chicote a interior, puesto que a nuestro modo de ver le está más indicado que el director de ataque.

Del Oviedo creemos que ya dejamos dicho bastante y poco necesitamos agregar.

El no alinearse a Trucha fué el primero y más grave error de la alineación. Se alegó para ello el que para sustituir a Oscar en caso de lesión no había ningún otro elemento disponible capaz de ponerse bajo el marco. La justificación no puede ser admisible. Caso de lesionarse Oscar, pasaría lo que pasase; pero la posibilidad no puede dar fundamento a trastocar completamente la alineación restando a la defensa el elemento más indicado para ese encuentro en el que el juego por alto constituye la característica del enemigo.

La línea media, comenzó, como decimos, bien. Cortaba y por centro mandaba con acierto. Pero Sión, sin tener quien le ayudara, sin interior que bajara a cubrir hueco y reducir esfera de acción, pronto comenzó a agotarse y amilanarse ante el mucho trabajo que se le venía encima, tanto más cuanto que el ala izquierda era la más peligrosa, el más duro hueso a roer en la contienda. Tras Sión bajó Angel, a quien aún hace falta mucho entre-

namiento. Solo Chus, hombre de fibra, se sostuvo con bravura sin igual, cortando con tenacidad sin límite y aprovechando los momentos de respiro para adelantarse con el ataque en busca de la meta adversaria.

En la línea delantera, Tamargo, que fué casi un héroe. Aprovechó cuanto le dieron para internarse con brío y centrar casi siempre que se internaba. Urrutia, comenzó jugando muy bien; tuvo unos veinte minutos prometedores de una brillante actuación, pero se dejó llevar de la desanimación, que se adueñó también pronto de Polón. Los tres tuvieron una primera mitad de tiempo muy buena, pasándose bien, avanzando con rapidez; pero perdieron después la cohesión ante los contratiempos registrados en el marcador.

El ala derecha del Oviedo fué lo que se dice una verdadera calamidad. Un peso muerto que dió al traste con el resto de la línea. Pese a todo cuanto se ha fulminado contra nosotros, insistimos en lo dicho en anterior ocasión: ese muchacho no está aún para jugar en un primer equipo y cuando llegue a estarlo, podrá ser un delantero centro, pero un interior, no. Para ese puesto hace falta más movilidad, más nervio, más coraje; un interior tiene que atender mucho a la ayuda del medio, tiene que desplazarse continuamente de atrás a adelante y viceversa y para eso no sirve Emilio, digan lo que digan esos señores que la han tomado a sangre y fuego con los vasos por la única razón de que vinieron por medio de quien vinieron. A esos señores les corresponde gran parte de los desaciertos, como les correspondió el del primer partido en Teatinos, en el que llegaron a lo que llegaron y que ya dejamos apuntado.

Habrán enfados, no lo dudamos; habrá iras. Lo dicho queda y hasta otra vez en que tengamos ocasión de decir mucho más.

Oscar, estaba realmente vendido con aquella pareja de alocados. Sin embargo, con un poco más de tranquilidad, pudo muy bien aminorar la derrota. Apuntemos, no obstante

IMPERMEABLES
TRINCHERAS
GABANES

LAS PAÑERIAS
Uria, 24

nuestra franqueza, tan habitual como desenfadada, procuraremos cumplir la obligación sin preocuparnos de molestias y furros que la pluma ha de levantar al arrastrar sobre el papel.

No vamos a discutir nosotros ahora, pues sobre inoportuno sería desviarnos mucho de los cauces por los que debe discuir esta crónica, si con los elementos de que actualmente dispone el Real Oviedo puede o no puede formarse un equipo en condiciones de disputar la supremacía del fútbol regional mano a mano con el Real Sporting. Pero si hemos de expresar la convicción de que escogiendo entre esos mismos elementos hubiéramos tenido un equipo infinitamente superior si desde el primer momento se fija una orientación, se traza una línea de conducta y férreamente, sin dejarse acocinar por los consabidos fracasos de los primeros ensayos ni influir por el ambiente de que los "istas" forman en cuanto la más insignificante mubecilla les da pie para ello.

Lejos de obrar así, han ido tan a la deriva, ha habido y reina tal desorientación, que irremediamente marchamos y marcharemos, de no poner inmediato remedio, de mal en peor. ¿Causas culpadas?... Origi-

y sobre todo, acabando con esas divisiones entre jugadores nacidas de los personalismos, de las fobias de esos "istas" en hora mal entrometidos en el fútbol local.

EL ENCUENTRO

Sin hacer un partido extraordinario, antes bien, acusando defectos que ya en otra ocasión apuntamos y del que destaca como principal la inconsistencia de la línea media muy mal cubierta en su puesto eje, el campeón astur llevó la mejor parte en la lucha, con solo la ágil solidez de sus defensas, la acometividad de la línea delantera y el acoplamiento general del conjunto.

Salvo en momentos de esas temibles melées originadas por la desarticulada actuación de los zagueros ovetenses, en general no hubo el acoso que parece reflejar el resultado sorprendente de seis a uno. Antes por el contrario, hubo una parte de juego muy movido, aun cuando la defectuosa constitución del equipo de Teatinos diera más eficacia a la acción gijonesa.

Firmes en la labor de contención los medios ovetenses, los delanteros del Oviedo pudieron entrar en juego desde el primer momento. Así lo hicieron por el centro y la izquierda; mas pronto se echó de ver

Lanas y cañamazos para alfombras
CASA AMPARO
Magdalena, 18 y Fierro, 19.-Teléfono 2294

campo. Momentos después viene el cuarto goal de la tarde y ya entonces el desaliento se generaliza y aún cuando no faltan reacciones son todas más a base de esfuerzos individuales. Se había perdido la poca cohesión y cada cual actuaba a su buen tal saber y entender. Urrutia, agotadísimo; Polón, desalentado y apático; únicamente Tamargo seguía e irrumpiendo con vigor en campo enemigo y amagando con peligro la meta de Sión.

Vuelve Chus al campo y pasa a ocupar el puesto de extremo izquierdo y Tamargo el de medio, con lo que el barullo en la zaga fué mucho mayor y los gijoneses pudieron sobrellevar sin dificultades el cansancio, de que también daban muestras, reaccionando en acometidas bruscas de las que sacaron todavía unos tantos más.

Y así terminó el encuentro, cuyas características pueden resumirse en dos renglones: una línea delantera acometedora y acoplada, fácil al remate, y una defensa muy firme, con una línea media fuerte, aunque no incansable, y una media línea de ataque pronto desmoralizada por la impotencia.

LOS TANTOS DE LA TARDE

El primero fué marcado a los cinco minutos de lucha. Al efectuar Oscar un saque, se hace con el balón Chicote y solo logra salvar fácilmente la pesadez del Maris. No llega a tiempo Calichi, Oscar sale inoportunamente del marco y el canario aprovecha la ocasión para tirar sobre seguro y llevar la pelota a la red.

A los diez viene el segundo tanto de la tarde. Un tanto que Melcón y sus guardalíneas regalan sin más ni más al Sporting. A un avance llevado por la izquierda, va la pelota al centro frente a la meta de Oscar, acometiéndose los interiores y promoviendo un barullo para salvar el cual la defensa despeja a la

PROFESIONALES

R. MIYARES
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700
Doctor Alberto González
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884.
OVIEDO

Julio R. Fontán
Especialista: estómago, intestinos, hígado
De 10 a 12 y 2 a 4
Uria, 28, segundo.—Teléfono 35-50
OVIEDO

Médico Especialista **Leopoldo Escobedo**
Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.

Joaquín Pumarino Alonso
Especialista en enfermedades del pulmón y del corazón. Ex-Médico Ayudante de los Sanatorios de Biçny (Francia) y Leyshin (Suiza).
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.
Doctor Casal, número 2, 1.º, derecha
Teléfono, 2526

Coloma Escalera
Médico especialista en enfermedades de la infancia.
Tratamiento moderno de las afecciones de garganta, nariz y oídos, del niño. Operaciones.—Vacunación antituberculosa.
Rayos Ultravioleta y Diatermia.
URIA 52, pral. Teléfono 3950

Doctor Godofredo Robles
Enfermedades de la Matriz, Partos y Cirugía General (Diatermia). Rayos Ultravioleta. Baños de luz, etc. Prácticas todos los años en los Hospitales de las capitales de Francia, Inglaterra, Alemania, Austria, etc. Consulta de 11 a 1 (menos los lunes). Uria, 21, OVIEDO.

Médico especialista **Valentín Fernández**
VIAS URINARIAS
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6
OVIEDO

Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar)
Guillermo López
del Dispensario Ativenéreo
Piel - Venéreo - Sífilis

Diatermia - Rayos ultravioleta
P. Constitución 9—Teléfono 11-88
Enfermas nerviosas y mentales
Sanator o Sta. Rita. COLLETO (Oviedo)
Teléfono 1499-3 del Médico especialista
LAU EANO SANCH Z
Tranvía a la puerta.

CONSULTA MAÑANA Y TARDE
LUIS DE SAN JUAN

Especialista en PIEL, SIFILIS Y VENEREO.
DEPILACION ELECTRICA
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 8.
Cmpoamor 30-1.º

María Teresa Junquera y Matutina Rodríguez
Especialistas en enfermedades de la infancia. De las clínicas de Madrid, París y Londres.

Rayos Ultra-Violeta
De diez a una y de tres a seis
González Besada, 22. Teléf.no 12-87

Manuel Collantes A. Builla
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorrinolaringología del doctor Tapia.
Especialista de la Cruz Roja. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.—Uria, 25, 1.º—Oviedo.

Sanatorio CELESTINO ALVAREZ
Enfermedades de la matriz
Vacunas, Diatermia
Operaciones, etc.

PASTILLAS
MARINO

QUITAN
LA

Todos los años surgen nuevos medicamentos que dicen curan la

TOS

Conocidas desde 1827 y jamás superadas, fabricadas sólo con productos derivados de los vegetales.

LAS RECOMIENDAN LOS MÉDICOS.
LLEVAN EL AVAL DE UN PRESTIGIO
DE LA MEDICINA ESPAÑOLA

Una peseta tubo

que que tipo de juego se juega en los partidos de los otros.

EL ARBITRAJE

Había un arbitraje deficiente y del cual salió muy perjudicado el Oviedo. No diremos, ni mucho menos, que su arbitraje fué decisivo ni que el Sporting no mereciera ganar y ganar por diferencia. Pero, señores, no se puede prela. Pero, señores, no se puede prela. Pero, señores, no se puede prela.

JOSE LUIS.

REUNION DE LA DIRECTIVA DEL OVIEDO

Ayer tarde se reunió el pleno de la Junta Directiva del Real Oviedo para tratar, suponemos, de unos cuantos casos derivados del partido del domingo.

EN VETUSTA

UN EMPATE A CERO MUY JUSTO Y POCO EDIFICANTE. Así terminó el domingo el partido que jugaron en Vetusta los equipos de la Sportiva Ovetense y Racing Club de Mieres.

Quienes no acertaban más que a correr a tontas y a locas por el campo; a mezclarse en pelotón, y a "solmenar" patadones en todas las direcciones, menos en la acertada, no podían tener derecho a llamarse perforadores.

Un empate a cero hubo, muy justo a nuestro entender, y poco edificante para el equipo de Fozaheldi, que colocado arriba, arriba de la clasificación, tenía el ineludible deber de acreditar mejor clase de juego, o mejor conjunto que lo exhibido ante su público.

Mal están de "remos" los equipos de la serie B. El bostezo en el que se pasó la mayor parte de la jornada el público, no se mantuvo hasta el final, gracias a unas felices intervenciones del extremo ovetense, Ojangueren, y el meta mieresense, que hicieron salir las manos de los bolsillos para premiarles el shot y la parada.

Cielos, que gris estuvo todo! A Silverio, con el pito, por lo hecho en el arbitraje, se le puede decir parodiando la frase de Don Juan Tenorio—aquello de... "los muertos que vos matáis..."

BOLOS

EL BANQUETE DE "LA IDEAL"

Erán las dos dadas de la tarde cuando se celebraba al domingo en el pintorero local de la Sociedad bolística "La Ideal" el banquete-homenaje que los elementos todos que se agrupan en la misma dedicaban a su Presidente de honor el distinguido deportista don Víctor Partiere.

Alrededor de unas mesas, colocadas en forma de C, adornadas con dalias y olorosas flores se sentaron muy cerca de setenta comensales, figurando en la presidencia del ágape el presidente de la Sociedad nombrada, el gran técnico y aficionado, don Leandro Llanos, y el no menos simpático de estos deportes don José García.

La comida, saipicada de continuo con charlas bolísticas resultó amenísima y entretenida, hasta llegada la hora del café, en la que se dió paso a lo más interesante, o sea a los discursos.

Habló, primero, el presidente de "La Ideal" e hizo lo después don Leandro, para decir en primer término que era gustoso en hacerse cargo de los equipos de "La Ideal" en calidad de técnico a fin de inculcar en los jugadores la moral

que es indispensable poseer en toda prueba por difícil que ésta se presente. Y además—decía—para decirles a unos y a otros qué táctica de juego resulta más positiva emplear cuando la valía del adversario es manifiesta, o viceversa, para en los casos en que se lleva una ventaja al contrincante, y se quiere mantener hasta el final.

Fué aplaudidísimo. Luego, fueron leídas, primero, una atentísima carta del Presidente de honor en la que excusaba su asistencia por salir de viaje, y después varias adhesiones.

Como decimos al principio, el banquete fué algo grande en esta clase de homenajes, rivalizando todos los detalles por quedar a la mayor altura.

Magnífico el banquete, por lo abundante y bien condimentado, y también por lo galantemente servido. Cosa linda de camareras.

Felicitemos sinceramente a las gentes bolísticas de la Sociedad "La Ideal" por la brillantez que han sabido dar a los actos celebrados en honor de su primer Presidente.

"LOS POSTICOS" TRIUNFARON EN GIJÓN

El domingo último se trasladaron a Gijón los componentes del primer equipo de bolos de la Sociedad "Los Posticos", para contender con los de "El Bolín", del Llano.

Las noticias que tenemos de esta interesante partida son de que vencieron los ovetenses a los gijoneses por 15-10, después de realizar un juego magnífico.

En vista de la feliz presentación

de la circunscripción, y, por lo tanto, el club debe arreglar el asunto que la Federación deja a su disposición.

Los partidos de campeonato en las demás regiones de España

EN EL CENTRO
Contra lo que se temía, el partido Athletic-Racing no ha constituido dificultad para los roji-blancos, que vencieron por la diferencia de cinco a uno.

EN LEVANTE
El Castellón venció por dos a uno al Levante, que luchaba en su campo.

EN MURCIA
En Lorca, el titular y el Murcia empataron a cero.

EN CASTILLA-LEÓN
Aquí hubo la sorpresa de la jornada en España, al ser vencido la Cultural por tres a uno y nada menos que en el campo de Guernán el Bueno, por el Valladolid.

Movimiento demográfico

NACIMIENTOS
Matría del Pilar Alonso Fernández, Manuel Álvarez Fernández, Narciso Pascual Díaz, Amada Fernández Menéndez, María Rosa Castro Ovin, María del Carmen Ovin Ovin, José Ramón Magallán Mier, Josefa González

El Júpiter sigue en un punto.

EN ARAGÓN
El Iberia se pone en cuatro puntos venciendo al Zaragoza por la diferencia de tres a uno.

EN CANTABRIA
Sigue el Racing en primera fila. El domingo venció al Eclipse por dos a uno.

EN LEVANTE
El Castellón venció por dos a uno al Levante, que luchaba en su campo.

EN MURCIA
En Lorca, el titular y el Murcia empataron a cero.

EN CASTILLA-LEÓN
Aquí hubo la sorpresa de la jornada en España, al ser vencido la Cultural por tres a uno y nada menos que en el campo de Guernán el Bueno, por el Valladolid.

Movimiento demográfico

NACIMIENTOS
Matría del Pilar Alonso Fernández, Manuel Álvarez Fernández, Narciso Pascual Díaz, Amada Fernández Menéndez, María Rosa Castro Ovin, María del Carmen Ovin Ovin, José Ramón Magallán Mier, Josefa González

Gras Reja de Oviedo

Relación de los servicios prestados con el coche ambulancia durante el mes de Octubre

Día 2.—Traslado de los heridos en accidente José Alonso, Alfredo Alonso, y Manuel Pérez, desde Grado al Hospital provincial.
Día 3.—Id. del enfermo don Julio Bertemati, desde Rivadeo al Sanatorio Asturias de Oviedo.
Día 4.—Id. de la enferma Amparo Valle, desde San Claudio al Hospital provincial.
Día 6.—Id. de la enferma Emilia Martínez, desde Buenavista al Hospital provincial.
Día 13.—Id. del enfermo Eugenio Alvarez, desde González Besada al Sanatorio Getino.
Día 16.—Id. del enfermo José Fernández, desde el Hospital provincial a Mieres.
Día 23.—Id. de la enferma Elvira Huerta, desde Argame al Hospital provincial.
Día 28.—Id. al herido en accidente don José Fernández, desde estación Económicos a Sanatorio Asturias.
Día 28.—Id. a la enferma Palmira Peite, desde Covadonga, 22, al Hospital provincial.

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

(Facilitada por el Banco Asturiano)

Día 3 de Noviembre 1930

Valores del Estado	HOY Ptas.
Deuda perpetua 4 por 100 Interior 1919.	69,85
Id. Id. Exterior 4 por 100 1924.	81,35
Id. Amortizable 4 por 100 Emisión 1908.	74,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920.	91,50
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928.	86,10
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1926.	99,75
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.º Enero 1927.	100,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927.	84,50
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929.	99,75
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928.	85,40
Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928.	88,25
Id. Id. 4,50 por 100 Emisión 1928.	90,50
Id. Ferrolario Amortizable del Estado 5 por 100.	98,25
Id. Id. Id. Id. 4,40 por 100.	88,15
Bonos oro 6 por 100.	—
Valores con garantía del Estado	
Compañía Trasatlántica	
Obligaciones 5,50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925.	—
Id. Id. Emisión 15 Noviembre 1925.	90,50
Id. Especiales 6 por 100 Emisión 1.º Mayo 1926.	96,75
Acciones	
Banco España.	595,00
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera.	100,25
Compañía Arrendataria de Fósforos.	—
Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos.	119,00
Compañía Arrendataria de Tabacos.	231,00
F. C. Norte de España.	566,00
F. C. Madrid, Zaragoza y Alicante.	515,00
Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España.	77,25
Cédulas Beneficentarias Unión Española de Explosivos.	1.020
Obligaciones	
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera.	—
Obligaciones 4 por 100 no estampilladas. Sociedad General Azucarera de España.	81,00
Obligaciones 4 por 100 Estampilladas. Id. Id.	—
Bonos Tesorería 6 por 100 Idem Idem.	—
Id. Id. Interés preferente hasta el 6 por 100. Id. Id.	—
Otros valores	
Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España.	109,10
Id. 5 por 100 Id. Id. Id.	97,70
Id. 4 por 100 Id. Id. Id.	93,00
Id. Banco de Crédito Local 6 por 100.	97,35
Id. Id. Id. Id. 5,50 por 100.	89,25
Id. Id. Id. Id. 1. 5 por 100.	82,25
Cotizaciones de moneda extranjera	
Francos franceses.	35,20
Libras esterlinas.	43,50
Francos suizos.	174,00
Liras.	46,90
Dólares.	8,98
Francos belgas.	—
Marcos.	2,14

Bolsa de Bilbao

Día 3 de Noviembre de 1930

Acciones-Banco de Bilbao	2.240
Id. de Vizcaya	1.595
Id. Asturiano de Industria y Comercio.	—
Id. C. de Navegación Vasco Asturiana.	—
Id. Unión Española de Explosivos.	1.025
Oblgs.—1.º Hipoteca 5 1/2 ferrocarril Vasco Asturiano	—
2.º Id. 6.º Id. Id. Id.	—

La temporada taurina

LOS MATADORES DE TOROS

CAGANCHO

Conocemos a más de un aficionado que aún no ha salido de su asombro por el hecho de que Joaquín Rodríguez "Cagancho" haya logrado tomar parte en cerca de setenta corridas de toros. No se explican cómo un torero, que había dado muchos escándalos y que parecía haber merecido la repulsa de casi todos los públicos españoles, haya vuelto a la mayoría de las plazas donde el aficionado se había levantado en airada protesta contra el gitano. Sin duda, el tal hecho es para asombrarse un poco; pero nosotros, en esta ocasión, no participamos de ese sentimiento; y el hecho de referencia es, a nuestro entender, perfectamente lógico. Ya sabemos que hay alguien interesado en que nosotros participemos de la opinión de aquel crítico que, en su escrito de resumen de la temporada, ha afirmado sencillamente que "Cagancho" no mereció, por su medrosidad y por su ignorancia, sumar más de una veintena de corridas. La opinión, por la solvencia de quien la emite, merece todos los respetos; pero si no es obligado a cartarla, nosotros formamos un criterio dispar. Porque nosotros, después de las lecturas de la temporada, sacamos la impresión de que Joaquín Rodríguez ha hecho en la presente, salvo incidente, la mejor de sus temporadas como torero serio y concienzudo. Claro está que no faltaron protestas en esta o en la otra plaza. Pero ni fueron las únicas ni fueron en tal número que hubieran ido empañar los prestigios del nombre del sevillano; y, en cambio, sus éxitos fueron muchos y algunos de los que no tienen nada que envidiar a los de ningún otro torero, aún sin olvidar que los especialmente interesados en el negocio del artista, han procurado "hinchar el perro", haciendo que la gran Prensa, a cambio de lo que sea, cantara, en la forma más apasionada y entusiasta, los triunfos de Joaquín.

Pero hay un hecho que no puede desmentirse; y de él deben hablar los amigos lo mismo que los de la acera de enfrente. Nos referimos a la forma irreprochable en que "Cagancho" mató muchos de los toros que le correspondieron en suerte. Precisamente decía el maestro Corrochano que había visto pocas veces matar tan bien un toro como lo había hecho Joaquín Rodríguez en la plaza de Madrid; y además toros bastantes tardes con conciencia del hombre que conoce la profesión.

No decimos si "Cagancho" mereció llegar a ese número. Acaso pudiera exigírsele mayor brillantez en el conjunto de la temporada; pero no pueden discutirse los progresos del torero, singularmente a la hora de matar. Bien sabido es lo que esto significa en la vida de un torero y lo mucho que estima el público estas sensaciones en el arte de torrear; y si se tiene en cuenta la cantidad grande de toreros buenos, mayor mérito ha de tener el que acuse un buen estilo de estoqueador. Dígannos cuantos hay que merezcan esta consideración; y es más de notar en este extraño torero, que cuando comenzó en la vida profesional no podía sospecharse en sus aptitudes de matador. Y lo hecho por "Cagancho" no ha sido hijo de la casualidad.

No sabemos adonde podrá llegar en la próxima temporada. No nos gusta hacer vaticinios. Pero no le faltan condiciones para ir muy lejos. Por eso es muy peligroso hacer profecías cuando se encuentra uno frente a un torero de calidad. Porque si quiere, llega muy alto; y si no tiene pundonor profesional, se humide. Se pueden citar casos de toreros que al verse ya casi olvidados, se encumbraron de nuevo por los méritos de su arte excepcional. Del que lo tiene, puede esperarse.

No así del que está carente de todo. Es interesante seguir los pasos de las grandes figuras en los comienzos de la temporada. Eso hacemos nosotros; y eso haremos con Joaquín Rodríguez.

PALITROQUES.

Por tierras africanas

Pidiendo madrina
Nos escribe el soldado Cándido Crespo solicitando madrina de guerra; y para que se enteren las moctas asturianas diremos que ese buen soldado está afecto a la Central Telefónica Militar de Tettúan.

Desde 1.º de este mes

los que necesitan; una trinchera, una gabardina, un gabán, hacen su compra en los Almacenes Covadonga.

¿Por qué?

A esta pregunta que contesten los que llevan ya una de estas prendas adquiridas en estos Almacenes.

Invariablemente recibirá la contestación siguiente:

Porque son buenas y baratas

Palacio Valdés, 1 (antes Dueñas)

que el equipo de bolos de la capital ha tenido en la importante villa, dicese que el domingo próximo contendrá en la misma con el potente conjunto de "La Bolística".

GANÓ "LA PRUEBA"

El domingo pasado, y en las Boleras de la calle de Foncalada, se celebró la anunciada partida entre los segundos equipos de "La Prueba", de La Felguera, y el de "La Ideal".

Después de un reñido choque, vencieron los forasteros por 20-19.

En Carbayín

DEL CAMPEONATO

A pesar de la nota publicada por la Federación, no sabemos cómo se celebrarán las partidas de campeonato en la zona de Siero, pues ya se sabe que "La Buena Unión", "La Necesaria", del primer partido tienen 16-12, faltando por lo tanto dilucidar este encuentro y jugar el otro para saber si hay eliminatoria o empate.

El sábado no se podían celebrar las partidas por ser día de trabajo, y el domingo se podía celebrar (e igualmente en Lieres-La Carreira), quedando alterado un tanto el calendario publicado en principio.

Esto lo decimos nosotros, que no pudimos pedir opinión al delegado

so por dos a cero y con ello ha dado un gran paso camino de su reivindicación.

EN GALICIA

Sigue el campeonato embrollado y pendiente del menor desliz que tenga cualquiera de los cuatro ases de la temporada.

Venciendo al Eirifia por cuatro a cero, el Celta se pone en diez puntos, dejando a su contrario en nueve.

El Deportivo se pone también a diez ganando al Coruña por seis a dos.

El Racing del Ferrol pasa igualmente a los diez, derrotando sin dificultad por cuatro a cero al Burgas, que se queda en tres.

El Coruña sigue hecho un hacha en los cero puntos.

EN CATALUÑA

El Barcelona venció al Júpiter por cuatro tantos a dos, alcanzando con ello los trece puntos.

DEFUNCIONES

Manuela Rubiera Hernández, de 69 años; Manuel Alonso Iglesias, de 29; Antonio Sáenz Lieba, de 46; Pilar San Miguel Álvarez, de 46; María González Díaz, de 24; Baldomero Díaz Álvarez, de 64; Elvira Granda Fernández, de 62.

En Avilés

Un hombre ahogado

(De nuestro corresponsal)

Ayer tarde, después de las cinco y media, ocurrió un sensible accidente en la dársena de San Juan de Nieva, que costó la vida a un hombre.

Según nuestros informes, a la citada hora, después de terminar el trabajo uno de los obreros, que se hallaba en el anexo Sur, fué arrojado al agua por el imponente viento reinante, y aún que se procuró auxiliarse con varias embarcaciones, no fué posible salvarle por el mal estado del mar.

La víctima de este accidente era conocida por el apodo de "El Carbayón", y vecino de San Martín de Laspra, en Castrillón.

A la hora en que describimos estas notas aún no había aparecido el cadáver del infeliz obrero, que en paz descanse.

CRONICA DE MADRID

EL TEATRO DE LA "CHELITO"

El teatro de la "Chelito", el famoso Eldorado, que en los lejanos tiempos parlamentarios era una especie de cursal del Senado...

suelo de esa sutil pedagogía y ahora se ha decidido a dedicar su teatro resueltamente al "glorioso teatro español". Probablemente la "Chelito" admira...

José DIAZ-FERNANDEZ

UN TIMO INGENIOSO EN GIJÓN

Se finge familiar de un brigadier y se lleva la paga de éste, después de entregar un recibo falso

Aunque en los centros oficiales se guarda reserva sabemos que el pasado sábado se cometió un timo que valió al aprovechado sujeto que lo llevó a cabo la cantidad de 1.053 pesetas con unos céntimos.

El Comisario de Guerra de esta Comandancia militar, ordenó a uno de sus ordenanzas que llevase al domicilio del general de Ingenieros, en situación de reserva, don Manuel Acebal, cuyo nombre sonó recientemente para la ocupación del cargo de máxima autoridad local, su paga mensual, importante pesetas 1.053.

"Bancario", órgano de la Federación nacional de Empleados de Banca

Remitido por la Asociación Profesional de Empleados de Banca de Oviedo hemos recibido el primer número de la revista "Bancario", publicación que es órgano de la Federación Nacional de Empleados de Banca.

LE INTERESA SIEMPRE LEER LA SECCIÓN DE ANUNCIOS ECONÓMICOS.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El ingeniero-director de las minas de Riosa dice que la empresa no puede hacer nuevas concesiones

Cuando llegamos ayer al Gobierno Civil el señor Gobernador estaba conversando con el ingeniero-director de las Minas de Riosa, don José García Lago.

hasta que se crea llegada la hora propicia en que pueda seguir la explotación. —¿Cómo dicen que a ustedes les favorece la entrega de las maderas en los talleres de explotación?

A LA ALTURA DE RIBADEO

El pesquero "Albatros" es hundido por abordaje, siendo salvada la tripulación

(De nuestro Corresponsal en Gijón)

En las primeras horas de la noche del sábado, a pocas millas de Ribadeo, se registró un abordaje entre dos pesqueros, hundiéndose uno de ellos, sin que por fortuna hubiera que lamentar víctimas.

Desde Carbayín Del bombardeo del "Baden" (De nuestro corresponsal) Ha tenido también consecuencias para este rincón el bombardeo de que fue objeto el trasatlántico alemán "Baden", pues en él iban algunos convencidos, los que se habían hecho cargo de la custodia de los niños Joaquín, Alejo y Alfredo Camino, de 13 años los dos primeros, que son "gemelos", y de 11 años el otro, saliendo herido de gravedad el niño Joaquín.

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

Se irá a la mejora de los lavaderos públicos, para lo que se consignará cantidad en los nuevos presupuestos

EL ALCALDE Y LOS LAVADEROS PÚBLICOS

El señor Alcalde, recogiendo las opiniones que el domingo publicaba LA VOZ DE ASTURIAS sobre la situación en que se encuentran los distintos lavaderos públicos de la población, reconoció que, en efecto, todos precisaban la construcción de ese muro de resguardo contra la indolembia del tiempo, por lo que disponía que el ingeniero le hiciera un estudio completo de todos ellos con su presupuesto.

una visita a la casa del Arqueólogo Alonso, en Olivares, y compruebe las obras allí realizadas sin licencia, imponiéndose por de pronto 15 pesetas de multa. —A don José Suárez, de La Argüosa, se le autoriza para efectuar un cierre. FAMILIAS NUMEROSAS Se envían a la Supriorida los expedientes de los siguientes señores solicitando el subsidio de familias numerosas.

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

Hoy se acordará la fecha en que haya de reunirse el pleno

Hablando con el Presidente INTERESES DE SOTRONDIO

Ayer visitó al Presidente una comisión del Ayuntamiento de San Martín del Rey Aurelio, formada por el alcalde don Fernando Infanzón y el concejal don Francisco Iglesias.

Los señores Infanzón e Iglesias, abandonaron el despacho presidencial complacidosísimos. LA REUNIÓN DEL PLENO —¿Cuándo se reúne el Pleno que ha de tratar de lo relacionado con el Banco de Crédito?—le interrogamos. —No he querido decidir por mí mismo. Mañana, se reúne la Permanente y durante esta reunión cambiaremos impresiones, fijando definitivamente la fecha que debe reunirse el Pleno.

La reunión de ayer Acerca del mercado dominical

En la Alcaldía se reunió la comisión designada por la Delegación Local del Trabajo para estudiar el resultado de la información pública abierta con el fin de saber si subsiste la misma causa que sirvió de fundamento para la excepción del mercado dominical en Oviedo.

Don Faustino Alvarez Braba

En Palomar (Las Caldas), en la tarde del pasado sábado dejó de existir el respetable anciano don Faustino Alvarez Braba, que gozaba de general aprecio por sus mercedísimas condiciones personales.

En Avilés Un banquete-homenaje al pianista señor Orbón

El pasado domingo, por la noche, fué agasajado con un banquete servido en el Hotel Serrana, el eminente pianista avilésino don Benjamín Orbón, que ayer embarcó en Gijón con rumbo a la Habana.

ECLESIASTICAS EL SEÑOR OBISPO

Recibimos la noticia de encontrarse su ilustrísima el señor Obispo de la Diócesis en el Seminario Menor de Valdediós, practicando ejercicios espirituales.